KITAB:

1. OENDANG^2 MENDIRIKAN PENGHOELOE.
2. ,, ,, IMAM & CHATIB.
3. MENERANGKAN PERDA'WAAN, JAITOE DA'WA & DJAWAB.

Lmb. Kebudajaan. Ind.
Kon. Bat. Gen.
XXXII-226 1-3/

Кр 286.470.

XXXII-226

داهول اولیه سکلا حاکم یڠ کاني بندیڠ تدي دان دلیهة روڤا
دعوي دان جاواب دان روڤا بوني کات شکشي کلو سوداه
بربادولن بوني شکشي داڠن بوني دعوي مک دلیهة عادل
شکشي دان ڤاسیڤ سرة دیڤچاري دهول سیمزکي ارتیپ اوراڠ
یڠ اکن مڤیدیق پیدقکي ڤراڠي شکشي داڠن باطین دان دڤر
جنجیکن داهول کات ایتو جکلو سودا تراڠ اولیه حاکم بسر عادل
شکشي اتو ڤاسیڤ جکلو ڤاسیق دیتولقکن سومڤه کڤدا سیمدا
عي علیه کران کات نبي صلي الله علیه وسلام البیته عالي المد
ین والیمین علي من انکر ارتیپ برمول بینه اتس سیمداعي
دان سمڤه اتس سیمن یڠ منکیر جکلو تیداق بینه اتس سیمدا
عي تناڤي جیکلرادا بینه اولیه سیمداعي سؤراڠ یڠ عادیل برسمڤه
جوک سیمداعي ایت جیکو سوداه دوا اوراڠ اکلاکي شکشي
سیمداعي اتو سؤراڠ اکلاکي سرة دوا اوراڠ ڤرمڤون یڠ عدیل
سمهان اکلاکي ایت جکلو حکم سراع تیداق برسمڤه لاکي سیمدا
عي جیکلو دالم عاداة برسمڤه جوک سیمداعي ایتله یڠدیکات
عاداة تبرسندي سراع اداڤون یڠترسبوة دیاتس این بڤرداعواکن دراتا
جیکلو داعواي داره تیداق داڤت تیادا ملیندکن دوا اوراڠ شکشي
اکلاکي یڠعدیل کدوان تیداق بولیه لاین دمیکین ایتله روف حکم
حکم بسر یڠ تیداق بولیه دبندیڠ لاکي سلما ٢ پ ٢٤

ايتڤون سمڤي جنجي ڤيڬيله سمهان سيمداعي دان حاكم سرة سيمداعي عليه دان بنديڠ كڤدا حكيم بسر يايتو كڤدا اوراڠيڠ منجاتوه كن حكمن كيتاب الله ۞

اداڤون كات بنديڠ كڤدا حكيم بسر سڤرة همب داتڠ كڤدا اڠكو ديباو اوليه سيمداعي عليه كران حكمن حاكم سبب تيداق سڤنجڠ عداة سبب ايتله مك كامي داتڠ كڤدا اڠكو اكن ممينتاء حكمن يڠ سبنرن ۞

كات حاكيم بسر كڤدا سكلا يڠ داتڠ ايتو لا يكه سوك توان ۲ منريما حكم يڠ سبنرن ۞

كات سكلا حاكم يڠ داتڠ ايت كلو تيداق سبنرن حكمن كامي اڤ خكمن اڠكو كامي تريما مله سڤنجڠ عاداة ۞

كات حكيم بسر ايتو ايسي مله فساك مليهة حكم يڠ سبنرن ۞

كات سكلا حاكم يڠ داتڠ ايتو كامي ايسي مله سرة دمينتاء اوليه حاكم كڤدا سيمداعي دان اوليه بنديڠ كڤدا سيمداعي عليه سڤنجڠ عاداة يڠدبياساكن ۞

ايتڤون بچاري حكمن يڠ سبنرن اوليه حاكم بسر يايتو حكمن كيتاب الله ۞

اداڤون روڤا حكوم حاكم بسر دليهة روڤا شكشي يڠ سوداه ديتان

جاواب اورغيغ داتغ ايت همب
دجاڤوة سيمداعي عليه كاران نن
ڤسكل حكم سكات بابنديغ حكم
بتوفغ ببانغ سكاراڠله سكات حكيم
محكوم داتغ همب اكن ممبنديغ ۞

كات حكيم جكلو داتغ اڠكو اكن
ممبنديغ اڤكه ڤيكيران اڠكو كڤدا
حكمن كامي ايتو ۞

اداڤون كات اورغيغ اكن ممبنديغ
ايتو جكلو سڤرة دميكين حكمن
حاكم بلوم سڤنجغ عاداة ۞

كات حكيم كلو بلوم سڤنجغ عداة
فيكيران اڠكو كمان كام اكن اڠكو
باوا ۞

جاواب يغ اكن ممبنديغ ايتو كڤدا
حكيم بسرمله يا ايتو حكمن كيتاب
الله سبب ايت حكمن يغ تيداق
بوليه دتوڤغ ۞

كات حكيم كڤدا يغ اكن ممبنديغ ايتو اڤيلا كامي اكن اڠكو
باوا جاواب يغ اكن ممبنديغ ايت ڤدا هري ايتو كيتاڤاي ماله ۞
كات حكيم كڤدا سيمداعي اداڤون
كامي سوداه كاني بنديغ اوليه
سيمداعي عليه لاي كه سوك اڠكو
منوڠكت كامي سڤنجغ عداة ۞

جاواب سيمداعي كمان اكن ديباوا
همب توروة كن جوڠ مله ۞

سڤرة حكمن كامي حاكم مليڠكن
سمڤه كڤدا سيمداعي تبايراڠكو سبا
ڤڠ داعوي سيمداعي ۞

جاواب سمداعي عليه اڤ كه‌سبب
سيمداعي يڠ اكن برسمڤه همب
ن اكن تباير ۞

كات حاكم كڤدا سيمداعي عليه
كاران سوداه بديري شكشي سيمدا
عي سبب ايتو مك برسمڤه سيمدا
عي تباير اڠكو ۞

كات سيمداعي عليه جكلو ايت
خكمن حاكم بلوم سوك همب
منريما كارن بلوم سڤنجڠ عادات ۞

كات حاكم كڤدا سيمداعي عليه
جكلو بلوم سوك اڠكو منريما حكم
كامي چريكنله كامي بنديڠ ۞

كات سيمداعي عليه همب
چاريكن مله بنديڠ سرة دباوٴن كڤدا
حكم بنديڠ دان دي ايشيپ نن
سڤنجڠ عداة كڤدا يڠ اكن ممبنديڠ
ايتو اداڤون كات يڠ ممبديڠ ايتو
كڤدا حاكم جكلو ايت روڤا
حكمن بلوم سڤنجڠ عاداة ۞

كات حاكم يڠ سوداه منجاتوه‌كن
حكمن كڤدا اوراڠيڠ ديباو سيمداعي
عليه اداڤون اڠكو داتڠ كڤدا كامي
جدي انكه اڠكو كارن حكمن كامي
سوداه تاتب ۞

ڤيهق كامو مڤوكوڠ ماهمبا كامي ۞

جاواب كدوا ڤيهقڤ مريكئيت جكلو برسليسي حاكم كامي ملينكن سوكله كامي مڤوكوڠ ماهمبر حاكم كامي سوراڠ ۲ ۞

كات حاكم كلوله سوك كدو اڤيهق كامو مڤوكوڠ ماهمبر كاي لاتق مله تندا سوك *

جاوابڤ كامي لاتق ديلاتقڤ سكالي تندا سيمداعي كڤدا حكمن دان تندا كڤلا كوة سيمداعي عليه كڤدا حكمڤ *

مك موڤقت حاكم سڤرة تندا سوداه بلاتق اولية كدوا ڤيهقڤ كڤدا كيتا نن بياس جكلو حكيم سكات بابديڠ جكلو بتوڤڠ حاكم ببانڠ سكاراڠله بتوڤڠ كيت هان كمانكه اكن كيت باوء دان جاواب ستڠه سڤكهڤ ايتله سوداه ديدالم عداة يڠترسبوة ايت كيني كيت باوء مله كڤدا حاكم بشر يڠتيداق بولية دتوڤڠ يائيت كڤدا كيتاب الله ايتڤون سوداه سكات دياتس اكن ممباوء كڤدا حاكم بشر مك كدوا حاكم ممباوء سكالي كڤدا حاكم بشم سرة دمينت امس كڤدا كڤلا كوة كدوا ڤيهق سڤنجڠ عداة يڠد بياساكن يائيت سڤاهو بتاوة مك ديباريكن امس ايت كڤدا حاكم بشر سرة دميتاء سكالي حكمن كڤدا حاكم بشم اولية كدوا يهق حاكم ايت مك حاكم بشر منچاري حكمن يڠ سبنر بنرن حكم ايتله روڤان حكوم ببانڠ ۞

دنلاكي يڠدي نماي حكمن بابنديڠ كڤدا ڤرمينتاءن يڠترسبوة دياتس اني جكلو حاكم سوداه سكات ڤدا حكمن اني ديجاتوهكن حكمن ايتو كڤدا كدوا بله ڤيهقڤ ۞

كات حاكم كڤدا سيمدا عي عليه

اواغ بنر يڠدتريما تريماڤ بوكن
ريڠكية دان بوكن روڤيه ۞

مک سکلين حاکم موڤقت سرة منيمبڠ منچاري حاکمن ايت کات ستڠه حاکم اداڤون کيت سوداه مندااڠر سمواڤ مولوة شکشي سيمداعي دان الهکه صح شکشي‌ڤ ايتو جاواب ستڠه حاکم الهڤ کات ستڠه حاکم جکلو سوداه سمڤورن مولوة شکشي سيمداعي داڠن تيادا ستو اڤ سليشيهڤ سوداه سجينچيڤن داڠن مولوة شکشي سيمداعي ملينکن برسومڠه سيمداعي ديااتس قرٴن سرة ممباوٴ تروه ڤيرية کموک حاکم دان سيمداعي عليه ممباو ڤول تروه ڤيرية کموک حاکم اکن منريما سمڠه سيمداعي اداڤون يڠد سبوةکن سيمداعي کتيکٴ برسمڠه ايت نن سسڠڬوهڤ ديا برڤيهوتڠ سراتوس ريل دان سبتولڤ شکشي يڠترسبوة ايت نن تاهو مک ممباير سيمداعي عليه سباڤق يڠد عواکن سيمداعي ايت ايتله حکمن عاداة يڠبرسندي شراڠ نماڤ نن تيادا براوبه ٢ سجاٴ داري اوراڠتوه سمڤي سکاراڠ جکلو سوداه سموڤقة بکيمان يڠترسبوة ايت مک دجاتوةکن حکمن ايت کڠدا کدوا ڤيهڤ ۞

دنلاڬي جکلو برسلي‌سيه بوني دوا اوراڠ شکشي مک کات ستڠه حاکم سبب برسليشيه بوني شکشي ملينکن کباوه‌هڤ حکمن ارتيڤ سمڠه کڠدا سيمداعي عليه دان کات ستڠه حاکم جکلو سڠرة ايت هاڤ اوبهڤ بلوم لاڬي تمڤت ممباينه‌کن شکشي ملينکن کااتس جوهنڤ حکمن ارتيڤ کڠدا سيمداعي مک جاديله حاکم برسلاهن کڠدا ايتو ۞

مک حاکم منجاڤوة کدوا ڤيهڤ
اوراڠيڠ برداعوي سمڤي حضير کدوا
ڤيهڤ مريکئيت مک حاکم ملالو
کن کڠدان سڠرة کامي باتوڠڠ داري
ڤدا حکمن لاي‌که سوک کدوا

دان دڤڤكيل شكشي يڠ ستو لاكي ايتڤون داتڠ شكشي ايت ۞

دتاڤ اوليه حاكم شكشي يڤكدوا اياكه اڠكو جادي شكشي اوليه سيمداعي كلواي اڤ نن اڠكو كتهوي خبركنله كڤدا كامي سڤجڠ نن ڤرسيان اڠكو ۞

جاوابڤ سڤرة يڠ همب كتهوي سبتولڤ سيمداعي ايت برڤيهوتڠ كڤدا سيمداعي عليه سرتوس ريل ۞

دتاڤ جوڬ شكشي ايت اڠكو ليهة داڠن مات اڠكو سنديري سيمداعي ممباريكن اواڠيت كڤدا سيمداعي عليه دتمڤت مان د بريكن دان هاري اڤ اتو بولن اڤ ديا ممبريكن ۞

جاوابڤ اداڤون سيمداعي ممبري كن اواڠ ايت كڤدا سيمداعي عليه يڠ سراتوس ريل ايت دتمڤت داميكين ديا ممبريكن دان هاري احد اتوهاري اسنماين دان بولن سعبان اتو بولن رامضان ديا ممبريكن ايت *

دتاڤ جوڬ اڠكو ليهة داڠن مات اڠكو بنر سيمداعي عليه منريما اواڠ ايت اواڠ بنركه يڠدي باريكنڤ اتو ريڠكيت اتو روڤيه يڠدي دهيتو ڠكنڤ اواڠ ۞

جاوابڤ سسڤڠكهڤ همب ليهة داڠن مات همب كنديري دان

سبتولپ سيمداعي ايت برڤيهوتڠ
كڤدا سيمداعي عليه سراتوس ريل *

دتاپ جوڬ شكشي ايت * اڠكو
ليهة داڠن مات اڠكو بنركه سيمدا
عي عليه منريما اواڠ ايت دان
اوتڠ بنر كوه يڠدبايكن پ اتو
ريڠكية اتو روڤيه يڠ د هتوڠكن اواڠ *

جاوابپ سسڠكوهن همب ليهت
داڠن مات همب كنديري دان
اوايڠ بنريڠ دتريماپ بوكن ريڠكية
دان بوكن روڤيه *

دتاپ جوڬ شكشي ايت جكلو
اڠكو ليهة داڠن مات اڠكو سنديري
دمان تمڤت سيمداعي ممبريكن
اواڠ ايتو دان هاري اف اتو بولن
اف ديا ممبريكن ايت *

جاواب شكشي ايت سيمداعي
ممبريكن اواڠيڠ سراتوس ريل كڤدا
سيمداعي عليه دتمڤت دميكن
ديا ممبريكن دان هاري احد
اتو هاري اسنايين دان بولن سعبان اتو
بولن رمضان ديامبريكن *

كات حاكم كڤدا شكشي ايت
برجالن له اڠكو داهول كڤدا تمڤت
اڠكو تادي سڤيا كامي تاپ شكشي
يڠ ستو اوراڠ لكلاكي ۞

جاوابپ جادي همب برجالن
مله سرة ديا برجالن سكالي كا
تمڤت تادي ۞

كات حاكم كڈا سيمداعي جكلو
سسوڠكوهپ برڤيهوتڠ اڠكو كڈا
سيڤلان اداكه شكشي يڠ بتول اوليه
اڠكو*

جاواب سيمداعي همب ادا بر
شكشي دوا اوراڠ لكالاكي اتو ساتو
اوراڠ لكالاكي دوا اوراڠ ڤرمڤوان*

كات حاكم جكلوسڠكوه ادا شكشي
اڠكو حضيركن مله ڈدا هاري دا
ميكين كموك كامي شڤاي بوليه
كامي تان*

جاواب سيمداعي همب حضير
كن مله ايت ڤون سمڤي جنجي
دباوئن شكشي ايت كموك حاكم
سرة كاتڤ انيله سكشي همب
بوليه حاكم تان*

كات حاكم كڈا سيمداعي برجالن
له اڠكو داهول سرة باوء سكشي يڠ
ساتو اوراڠ دان تيڠكل كن شكشي
يڠ ستو سڤيا بوليه كامي منڤ*

جاوابڤ همب برجالن مله سرة
ديابرجالن دان د باوئڤ شكشي يڠ
ستو دان ستو د تيڠكلكنڤ*

دتاڤ اوليه حاكم اياكه اڠكو يڠ
جادي شكشي اوليه سيمداعي كلو
اي اڤا يڠ اڠكو كتهوي خبركن له
كڈا كامي سڤنجڠ ڤرسين اڠكو
سڤيا بوليه كامي منچري حكمن*

جاوابث سڤرة يڠ همب كتهوي

حضيرله سيمداعي عليه اپت
د موک حاکم * کات حاکم سڤرة
اڠکو تيداق برهوتڠ کڤدا سيمداعي
کات اڠکو سسوڠکوهپ * بنر کوه
اڠکو تيداق برهوتڠ * اتو کلو ادا کو
راڠ داري ڤدا سراتوس ريل * اتو
تيداق سديکية ڤون تيداق *

جاواب سيمداعي عليه سسوڠکهپ
تيداق همب برهوتڠ سراتوس ريل
ستڠهپ ڤون تيداق سديکية ڤون
تيداق *

کات حاکم کلو سسوڠکهپ اڠکو
تيداق برهوتڠ کمبليله اڠکو کاتمڤت
تادي سڤاي کامي بوليه موڤقت *

جاواب سيمداعي عليه جادي سرة
سکالي ديابرجالن *

کمدين مک موڤقت سکلين حاکم کات ستڠه حاکم اداڤون سيمداعي دان سيمداعي عليه سوداه کيت تولق کدوان ديافون سوداه برجالن بتاف که اکن موڤقت کيت * جاواب ستڠه حاکم جکلو سودي دان سياسة سوداه لاکة ملينکن د مينتاء شکشي يڠ بتول کڤدا سيمداعي دان جکلو ادا شکشي يڠ بتول ڤدا سيمدا عي کڤدا سيمداعي سمڤه تباير سيمداعي عليه * دان جکلو تيداق ادا شکشي يڠ بتول اوليه سيمداعي ملينکن کڤدا سيمداعي عليه شمڤه کهيلاڠن سيمداعي کران کات نبي صلي الله عليه وسلام البينة علي المدعي واليمين علي من انکر ارتيپ برمولا بينه اتس سيمدا عي دان شمڤه اتس سيموڠکير جکء تيداق بينه د سيمداعي * سکاراڠ کيت جاڤوة مله سيمداعي * ايتڤون سوداه سموڤقت کڤدا يڠترسبوة ايت سرة د جڤوة سيمداعي سمڤي داتڠ *

بڤولي٘ تورون * سكاراڠ كمان كيت لتقكن سودي اتو سياسة * دان جاواب ستڤه حاكم جكلو سود كڤدا سيمداعي * دان سياسة كڤدا سمداعي عليه دان يڠ د لكتكن * داهول سودي كڤدا سيمداعي دان سياسة كڤدا سيمداعي عليه * كمندين ايتڤون سوداه سموڤقت كڤدا يڠ ترسبوة ايت سرة د جاڤوة سكلي سيمداعي اكن تمڤت ملالوكن سودي دان سيمداعي ايالة داتڠ كڤدا حاكم *

كات حاكم اداڤون داعوا اڠكو٢ بر
ڤيهوتڠ كڤدا سيمداعي عليه سرا
توس ريل كيڤيڠ كه نن اڠكو باريكن
اتو ريڠكيت اتو لاينڤ *

جاواب سيمداعي اداڤون يڠ همب
باريكن * سمهان كيڤيڠ ساج بوكن
ريڠكيت دان روڤيه *

د تان جوڬ سيمداعي * د مانكه
اڠكو ممبريكن كيڤيڠ ايت دان
هاري اڤكه دان بولن اڤكه *

جاواب سيمداعي دتمڤت دا
ميكين همب باريكن دان هاري
احد اتو هاري اسسنين دان بولن
سعبان اتو بولن رمضان همب مبه
ريكن كيڤيڠ ايت *

كات حاكم كڤدا سيمداعي كران
سوداه تراڠ داعوا اڠكو كمبليله اڠكو
داهول كاتمڤت ثادي سڤيا بوليه
كامي جاڤوة سيمداعي عليه *
مك حاكم منجاڤوة كڤدا سيمداعي عليه اكن تمڤت ملالوكن
سياسة ايتڤون

منريما امس سوروة داريڠدا منتي
سكاراڠ تريما مله اولية كدوا كامو نن
كات ايجب داري ڠدا كام دان
ديباري ايجب كڠدا كدوا ڤيهق
صريكئيت ايجب ديباري كڠلا
كودا تراليه نمان *

جاوابڤ كامي تريما مله نن سڠنجغ
عاداة سرة سوداه ديتريما سكلي كيڠغ
نن سكيڠيغ سئوراڠ يڠدي نماي
ايجب اولية كدوا ڤيهقڤ *

كات حاكم اداڤون كدوا ڤيهق كامو
سوداه منريما ايجب هنتق تانه
اتو تاكوء كايو تاهن ڤول مله *

جاواب كدوا ڤيهق مريكئية سوكله
كامي مناهن هنتاء تانه اتوتكوء كايو *

كات حاكم هنتاء تانه اتو تكوء كايو
كدوا كامو مناهن * كات نيداق بو
ليه براميواڠ نايك دان بكوليق
تورون سكاراڠ كمبلي مله كدوا كامو
داهول كڠدا تمڠت ماسيڠ سڠيا
كامي منچاري حاكم *

جاواب كدوا ڤيهق مريكئية سكلين
ڤانيتهن حاكم كامي تريماله * سرة
كدوا بله ڤيهقڤ برجالن سكلي *

مك موڤقة سكلين حاكم * كات ستڠه حاكم تهيل امس كدوا
ڤيهقن سوداه كيت تريما دان امس سوروة سوداه كيت كمبليكن
ايجب سوداه كيت باري هنتاء تانه اتو تكوء كايو سوداه كيت
لتقكن * كڠلا كودا سوداه تراليه * كات نن نيداق بوليه براميوڠ نايك

برتيبل اداڤون نن سڤنجڠ عاداة نن بياس د كمبليكن امس سيمدعي سڤادوا كڤدا منتي دان امس سيمدعي عليه د كمبليكن فول سڤا دوا كڤدا منتي * ايتله يڤبرنام امس سوروة دان چكلو منتي سوداه منريما امس يڠ كيت سوروةكن مڠ منتي ممبيڠي دوا ڤولا يائيت امس سوروة سيمدعي يڤدي تاريمان تادي ستو بياڠي تيڠكل ڤدا تاڠنڤ دان يڠ ستو بياڠي ديباريكن كڤدا سيمدعي * دان امس سوروة د سيمدعي عليه يڤدي تريمان تادي * د بهڠيڤ دوا ڤول ستو بياڠي تيڠكل د تاڠنڤ دان يڠ ستو بياڠي د باريكنڤ كڤدا سيمدعي عليه ايتله عاداة يڠ د بياسكن * مك انيله چنتن بيڠينڤ *

4 ريل تيبل امس سيمدعي	4 ريل تيبل امس سيمدعي عليه
2 « تيڠكل د تاڠن حاكم	2 « تيڠكل د تاڠن حاكم
2 « كمبلي كڤدا منتي	2 « كمبلي كڤدا منتي
1 « تيڠكل ڤدا منتي	1 « تيڠكل ڤدا منتي
1 « يڠ سوروة بتول كڤد سيمدعي	1 « يڠ سوروة بتول كڤد سيمدي عليه

مك حكيم سوداه سموڤقة داريڤدا يڤتر سبوت دياتس سرة د باريكنله سكلي امس سوروة يڤترسبوة ايت دان منتي ڤون سوداه ممبياڠي بڤيمان يڠ سوداه ترسبوة دياتس اني جوڠ * چكلو سوداه سلاسي داريڤدا ممبياڠي امس سوروة ايتله مك منتي ممباؤ كدوا ڤيڤڤ مريكئيت كموك حاكم *

كات حاكم كڤدا كدوا ڤيڤڤن سوداه
كدوا كامو منريما امس سوروة نن
سڤنجڠ عاداة داري منتي *

جاواب كدوا ڤيڤڤ مريكئية سوداه
كامي منريما امس سوروة نن
سڤنجڠ عاداة داريڤدا منتي *

كات حاكم چكلو سوداه كدوا كامو

ستهيل سڤاهو تيداق بوليه كوراڠ *
ايتوله عاداة نن بياسا *

جاواب سيمدعي عليه كلو ستهيل
سڤاهو كات حاكم نن مان همب
ايسي * هوجوڠپ اتو ڤڠكلن *

كات حاكم * اداڤون نن سبنر ٢ پ
عادة كلو ستهيل سڤاهو ديكات *
ملينكن نن بياسا هوجوڠن نندئسي

جاواب سيمدعي عليه كلو بڠيتو
كات توان ٢ حاكم سوكله همب ملتاء
تاڤي ادا نن تراسا دهاتي همب
بڠيمان كوه سيمدعي سوداه كوه
ديلاتڤن امس نن سڤاهو ايتو كڤدا
توان ٢ حاكم *

كات حاكم سوداه ديلاتڤن انيله
امس سيمدعي يڠ سوداه كام تريما *

جاوابن كلو سيمدعي سوداه ملتاء
امس نن سڤاهو سكاراڠ انيله امس
همب نن سڤاهو *

كات حاكم كڤدا سيمدعي عليه
امس سوداه اڠكو لتاء سكاراڠ كمبليله
اڠكو كتمڤت تدي سڤاي بوليه
كام موڤڤة *

جاوابن جدي همب برجالن مله *
سرة برجالن سكلي كتمڤتپ تدي *

مك سكلين حاكم موڤڤتله * كات ستڤه حاكم سفرة كيت
سوداه متريما امس داريڤدا كدوا ڤيهق مريكئيت نن كيني
بڠيمان تهيل امس اني دان جاواب ستڤه حاكم جكلو امس سوداه

جاواب سيمدعي جكلو ستيل
سڤادو نن مان همب اسي هو
جوڠن اتو ڤڠكلن *

كات حاكم * ادڤون نن سبنر٢ عادة
كلو ستيل سڤادو ديكات مليڠكن
نن بياسا هوجوڠن نندي ايسي *

جاوابن كلو بكيتو كات توان حكم
انيله امس نن سڤادو *

كمدين مك موڤقة ڤول سكلين حاكم كات ستڠه حاكم جكلو امس سوده كيت تريما بتاڤكه لاكي نن اكن كيت بواة * جاواب ستڠه حاكم جكلو كيت سوداه منريما تهيل امس داريڤداسيمد مي مليڠكن كيت تولوڠ سيمدعي * دان كيت ڤڠكيل سيمدعي عليه * ايتو ڤون سوداه سموڤقة كڤدا يڠترسبوة ايت * سرة ديتولق سيمدعي * دان د ڤڠكيل سيمدعي عليه * اداسبنتو انتارأن داتڠ سيمدعي عليه *

كات حاكم كڤدا سيمدعي عليه
سڤرة تندا سوداه اڠكو لتاء اداڤون
عادة نندبياساكن تندا برتمڤين امس
برتيل سكاراڠ له اڠكو تمڤين *
لتاء ڤول مله تيل امس *

جاواب سيمدعي عليه سوكله همب
ملتاء تيل امس اكن تتاڤي براڤله
تيل امس نن سڤنجڠ عادة كرانا
كوراڠ تراڠ اوليه همب * توان حاكم
تراڠكن مله سڤيا همب لتاء *

كات حاكم جكلوكات برمنتي سوداه
لالو كڤدا حاكم مليڠكن تيل امس

ملتاءتندا نن سسڠوهن سوداه
سوک مموڠکن کڠدا جاکم *

مک موڤقت سکلين حاکم * اداڤون عادة يڠ د بياساکن جکلو سوداه مڠاکو کدوا فيڤق مريکئيت ديموک کيت بياس سسڠکر هن ديان سوداه سوک مموڠکن کڠدا کيت جکلر کيت اکن ممينتاء تهيل امس ملينکن کيت تولق داهول کدوان * دان کمدين کيت ممڠکيل سيمدعي د سيتو کيت مک ممينتاء تهيل امس * ايتڤون سوداه سموڤقة سکلين حاکم اکن منولق سيمدعي دان سيمدعي عليه * سرة ديتولاء سکالي * دان کدوا ڤيڤق مريکئيت برجالن کڠدا تمڤت سوراڠ ٢ دان کمدين حاکم مڤررو ممڠکيل سيمدعي * دان داتڠله سيمدعي کموک حاکم *

کات حاکم سڤرة تندا سوداه اڠکو لتاء * اداڤون نن عادة يڠ د بياساکن تندا برتمڤين امس برتهيل * سکاراڠ تندا سوداه اڠکو لتاء * لتاء ڤول مله تاهيل امس *

جاواب سيمدعي سوک همب ملتاء تهيل امس * اکن تتاڤي برافله تهيل امس نن سڤدجڠ عادة کرانا کوراڠ تراڠ اوليه همب * توان حاکم ترڠکن مله سڤيا همب لتاء *

کات حاکم * اداڤون نن عادة جکلو کات برمنتي سوداه لالو کڤد حاکم ملينکن تهيل امس ستهيل سڤاهوتيداق بوليه کوراڠ ايتو عادة نن بياس *

هن اڠكو تيداق برهوتڠ كڤدا سيڤلان
اڠكو اداكه اڠكو سوك ممولڤكن
كڤدا حاكم كلو ڤاتوة لاڤس اتو ڤاتوة
تباير كات حاكم* كلو سوك
لتائله تندا سوك*

جاواب سيمدعي عليه سوكله
همب ممولڤكن كڤدا حاكم انيله
تندا همب كاريس سهالي نن
سسڤكوهن همب تيداق برهوتڠ*
كلو ڤاتوة لڤس همب اتو اكن تباير
كات حاكم سوكله همب منريما*

ادڤون عادة يڠ د بياساكن جكلو منتري سوداه منريما تندا دريڤدا
كدوابله ڤيهق سيمدعي دان سيمدعي عليه* هيڤك ايتون نن
هوتڠ منتري ممباوا تندا سرة كدوابله ڤيهق مريكئيت كڤدا حاكم
جكلو سوداه سمڤي ديموك حاكم مك منتري مڤمڤيكن دعواي
سيمدعي دان جاواب سيمدعي عليه سرة ديباريكتن تندا كدوابله
ڤيهق مريكئيت كمدين منتري برديم ديري سج هان لاي*

كات حاكم كڤدا كدوا ڤيهق مريكئية
سڤرة كام ملاڤسكن دوا اوراڠ منتري
كڤدا كدوا ڤيهق كامو اياكوله سوداه
سوك كدوا ڤيهق كامو ممولڤكن كڤد
كام حاكم*

جاواب كدوا ڤيهق مريكئيت
سبتولن كات توان حاكم سوداه
كام خبركن ڤرد٥والن كام كڤدا
منتري سرة سوداه كام كدوا ڤيهقن

برهوتڠ كفدا سيفلان سراتس ريل
يڠ سريل دوافولوه امفت اواڠ
يڠ ستو اواڠ انم كيفيڠ *

جاواب سيمدعي عليه تيادا هم
برهوتڠ كفدا سيفلان سرتوس ريل
ستڠهن فون قيداڤ سديكيت فون
تيداڤ *

ديلالوكن كفدا سيمدعي سفرة فيڤو
تڠ اڠكو يڠ اڠكو دءواكن كفدا
سيفلان تيداڤن برهوتڠ كاتن *

جاواب سيمدعي سفرة سفلان
سسڠكوهن برهوتڠ كفدا هم
سراتوس ريل *

ديتان سيمدعي * چكلو سسڠكودن
اڠكو برفيهوتڠ كفدا سيفلان سبب
سيڤلان تيداڤ مڤاكو اداكه اڠكو
سوك ممولڠكن كڤدا حاكم بايك
كڤيلڠ اتو كتيمبول ڤيهوتڠ اڠكو ايتو
چكلو ادا اڠكو سوك لتائه تندا
سوكو *

جاواب سيمدعي سوكله هم
ممولڠكن كڤدا حاكم * انيله تندا
هم ستو هالي كاريس نن سسڠكو
هن هم برڤيهوتڠ كڤدا سڤلان
سراتوس ريل بايك كڤيلڠ بايك
كتيمبول ڤيكيرن حاكم ڤيهوتڠ هم
ايتو سوكاله هم منريما *

ديتان سمدعي عليه چكلو سسڠكو

كتاب منراغلن فرداعولن *

يالايتو دعوي دان جالوب *

ادافون يڠ مماكيكن منتري دان كفلاكوة عادة يڠترفاكي فد اوراڠ توه ٢ *

ادالة ستو اوراڠ ملايو يڠبرنما سيفلان دان سيفلان سوكو نڬري دان لاراس * لوهق * دامكين * فڠدوانن فيبوتڠ همب كفدا سيفلان سوكو * نڬري * دان لاراس دامكين * لوهق دامكين * نايقن سراتوس ريل يڠ ستو ريل دوافولوه امفة اوڠ * يڠ ستو اوڠ انم كيفڠ * دتن تمباڬ صيفتن كفيڠ * همب مينتاء تيداق ديان ماو ممباير ايتوله يڠ همب ادوكن كفدا توان ٢ حاكم *

سكاراڠ فرمينتاءن همب كفدا توان ٢ حاكم كلو ادا فاتوة هنداق منا ريما همب * ادفون عادة يڠ دبياساكن يالايتو عادة نن برسندي شرع * جكلو ستو اوراڠ مڠادو كفدا حاكم ملينكن حاكم منچاري دوا اوراڠ منتري اكن ممريكسا كدوابله فيهق اوراڠيڠ مڠادو دان يڠ د ادوكن * دان كدوابله فيهق اوراڠيڠ بردعو ايتو جكلو كوراڠ فندي بردعوي * مك كدوابله فيهق مريكسيت منچاري كفلاكوة نمان يالايتو اوراڠيڠ چرديق فنداي بركات ٢ * دان جكلو سوداه دافت كفلاكوة اولية كدوابله فيهقن مك سيمدعي مڠمفيكن سكليين دعوي پ كفدا كڤلاكوة يڠ ديچارين * دان سيمدعي عليه مڠمفيكن سكليين يڠ اكن جاوبن كفدا كفلاكوة يڠ ديچارين ايتو * كفلاكوة كدوان ايتوله يڠديفريكسا اولية منتري يڠبردوا تدي *

ديتان سرة ديلاوكن دعوي سمدعي
كفدا سيمدعي عليه سفرة اڠكو

Gedrukr te Batavia, ter Lands-Drukkerij.—1861.

3/
XXXII-226 3/

كتاب منرڠكن قرداعوالن

يايتو داعوي دان جاوب

د كاسيكنپ كودا يڠ د باوٴپ ايت دان يڠ منا‌ريما ممباري
صيداقه كڤدا اوراڠيڠ ممباوٴ ايت 12 اواڠ دان 5 اواڠ ستوp
اوراڠ دان ممباري كاراس p 12 بوه دان اولياڠ 12 بواه دان كلو
اوراڠ مهيرية كودا بتابوسي نماپ مك اوراڠ يڠ ممباوٴ كودا
ايت ممباري واڠ كڤدا اوراڠ يڠ منا‌ريما باڤڤ تڤه تيڠ
مس دان ذن منا‌ريما ممباري كمبلي صيداقه كڤد اوراڠيڠ ممباوٴ
ايت 5 اواڠ ستوp اوراڠ باڤڤ 6 اوراڠ يڠ ديباري ايت
دان اولياڠ 6 بوه دان كاراس p 6 بواه ايتله كرج اوراڠ يڠ
د سابوتكن منا‌ريما ايرية كودا اوراڠ دالم نكري اتو اوراڠ تيف p
لاراس دان باڤڤ مك بوليه سمڤي اوراڠ مڠرجاكن ايت
انم اوراڠ د بهڬي p دان يڠ 5 انم اوراڠ ايت سديا كڤيڠ
سبب كلو كودا بتابوسي مليڠكن اواڠيڠ ڤنابوسي ايت 5
د سيمڤن دان يڠ د صيداڤيكن كفداپ اڠاڠ يڠ د ڤيكڤڤ ايت
تيداق بوليه اواڠيت جوڬ يڠ دكمبليكن كڤداپ دان اوراڠ
مهيرية كودا لالو داميكين جوڬ دان لاڬي كودا يڠ د سديا‌كن 15
اتو 20 ايكور تادي مليڠكن د بهڬي ڤول كڤدا نن تيف p لاراس
ستو اتو دوا ايكور دالم ستو لاراس د ليڤت يڠ اكن د باري مليڠكن
يڠ ڤاتوب تيداق بوليه سمباراڠ اوراڠ سج دان اڤيلا سودا ممبيڬي
جمبر كاراس p ايت دان منا‌ريما كودا سمواپ اف يڠترسبوت
تدي مك جونجوڠ سيريه نن تيف p لاراس ممبيڬيكن واڠ يڠ
د تاريماپ ملم تدي دان كاراس p يڠ د تاريماپ ڤڬي ايت
دان كلو لبيه اواڠ د تاڠنپ يايت تيداق داتڠ سباڤڤ ڤڤڬيلن
سيڠ كلن ايت براف لبيپ مليڠكن د سوروتكنپ .كڤدا يڠ ڤڤكل
دان جيكلو سودا سلاسي سمواپ جونجوڠ سيريه ممبيڬي حمبر اتو
مڠومبلياكن اواڠ يڠبرلابيه مك ڤولڤله دياپ كنكري سوراڠ p سموان
دان جيكلو ادا نن حاوه راسا تيداق بوليه سمڤي مليڠكن اوراڠيڠ
مماوٴ تادي مناهن سمڤي ڤڬي بهارو ديا ڤولڠ كنكري داميكينله
اتوران جامو يڠترڤڬي ڤدا اوراڠ سڤاهوٴ اكم دالم علم مينڠ كربو اداپ *

سودا سمڤي كيرا p 12 اتو 15 هاري اوراڠ بليڬر مك سڬلا جونجوڠ
سيريه منوڠڬو كڤدا سيڤكلن ممينتاء بيرا سوڬير اد لفسكن موفقت
سيڤكلن داري ڤرمينتاءن اوراڠيت جيكلو راسا سودا سلاسي
دار ڤدا برليڬر مك سيڤكلن منا‌ريما ڤرمينتاءن سڬلا اوراڠيڠ تيف p
لاراس ايت دان جيكلو سودا تا‌ريما ڤرمينتاءن ايت مك جونجوڠ
سيريه يڠ تيف p لاراس ايت بكومڤول سموان كرومه سيڤكلن نمان
ممينتاء جمبل دان سيڤكلن ممبا‌ري مكن ڤول سڤرة عداة يڠترڤكي
دان سمڤي ملم مك داتڠله سڬلا جونجوڠ سيريه يڠ تيف p لاراس
ايت مك سيڤكلن مهيتوڠ ببراف ڤڠكيلن كڤدا تيف p لاراس
جيكلو سودا تنتو مك ديبا‌ريكنله جمبر يائيت اواڠ صيداقه جامو
كڤدا جونجوڠن ستوp لاراس يائيت باڤكن دالم ستوp اواڠ ڤون بيڬين
سكوڤڠ 5 اواڠ براف باڤك اواڠ دالم ستوp لاراس مك دهيتوڠ 5 واڠ
براف باڤك اوراڠپ سبڬيتله دكاسيكن دان جيكلو سودا سلاسي نن
تيف p لاراس منا‌ريما جمبر ايت مك مينوم مكنله مريكئيتو يڠ حضير
دودق ايت جيكلو سودا سلاسي دار ڤدا مينوم مكن مك اي ڤولڠ
كتمڤتپ سوراڠ p دان كلو سمڤي ڤاڬي هاري ن مك سيڤكلن ممباوء
جمبر كاراس p كلوار دان ممباوء جوڬ واڠ اكن صيداقه كڤدا اوراڠيڠ
مڤيريت كودا دان كلو سمڤي جڤمڤ مك برڬمڤوللله سكليين
اوراڠ نن تيف p لاراس دان نن تيف p نڬري دالم نن سلاراس
ايت برڬمڤول جوڬ مماكي سڤرة ڤاتوب ڤكايين يڠ كاامسن
مك سيڤكلن سا سيڤكلن ممبيڬي كرج سوراڠ p مريكئيت
نن سڤارو ممبهڬيكن جمبر كاراس p اتو اوليڠ كڤدا نن تيف p
لاراس دان نن سڤارو ممبهڬيكن جمبر كاراس p كڤدا نن تيف p
نڬري دان نن سڤارو ممبهڬيكن جمبر كڤدا اوراڠ نڬري ايت
سمواپ سبب سمواپ اوراڠ نڬري منا‌ريما جمبر سڤرة جمبر
نن تيف p لاراس جوڬ يائيت سڤرة هلي جوڬ سمواپ
دان سڤارو نن ڤڠكلن منا‌ريما كودا اوراڠ يڠ ديباوڠپ يائيت
مڤيريه كودا نماپ ارتيپ اورڠ مالايو كودا ايت كلو كود لالو

مليڭر ارتين مڤومڤول اوراڠيڠ ادا دائم نڬري ايت سموان د ڤڠكيل
ديباوء ڤولڠ كروميهن د ڤوتوڠڬن كربو ستو ايكور جيڬلو سودا سمڤي
دائم روميهن مك جوارا يڠ بادييريڬن ايت جوڬ ماانوركن
كدودڤڬن اوراڠيڠ بليڬر ايت ديباري مينوم مكن برچاوان دوا
جوڬ سبب مموتوڠ كربو دان لمان اوراڠ نڬري برهليء ٢
يائيت مليڬر ادا يڠ 15 هاري ادا يڠ لبيه دان تيف ٢ مليڬر
ڬداڠ مموتوڠ كربو دان اوراڠ نڬري برهليء ايت ادا كلان كلو
ادا يڠ تيداق مموتڠ كربو بوليه داڤت دوا تيڬ كلي ستو هاري
دان يڠ د باريڬن اوراڠيڠ مليڬر ايت كڤدا هليء تدي جيڬلو
سودا مينوم مڬن ديباري كاراس ٢ ادا بربوڠكوس داڠن كاين ڤوتيه
ادا بربوڠكوس كاين چيتا ادا بربوڠكوس سڤوتاڠن روڤاله اوراڠ يڠ
اكن ديباري ايت ادا جوڬ ستو اوراڠيڠ مليڬر ايت
ممباري كودا كڤدا هليء ايت ستو ايكور كلو دوا يڠ ڤاتوب
د باري دوا ايكورله كودا ايت دان جيكلو ستو دوا هاري هليء
اكن لڤس مك سيڤڬكلن ممباري ستو ايكور كربو كڤدا نڬري
د بهڬي اكن د مكن اوراڠ يڠ د ڤاوتن سوراڠ دان ادا ڤول كتيك
هليء برمول ماوا داتڠ سيڤڬكلن ممباري كربو ايت كڤدا اوراڠ
دائم نڬري دان كرج سيڤڬكلن سمنتارا اوراڠ نڬري برلڬر٢ ايت
مليڠكن محصيل كن اڤ ٢ يڠ تيداق سفرة الم ٢ دان مندياراڵ ٢ دان
تودوڠ كيرا ٢ د كمڤول سمهاڤ بايق كاين يڠترڤكي ڤدا اوراڠ يڠ ڤڬل
5 كودي لبيه كوراڠ اد سخلت ادا سوترا ادا كاين ڤوتيه ادا كاين
چيتا جيكلو تودوڠ ڤنحڠ تيڬ هيتا كاين دان جيكلو الم ٢ بڬيت
جوڬ دان جيكلو مندير بوليه سمڤي ستو هيتا كاين سمهات
ايت نن بباتڠ دان كاين ڤننوڠموس اوليڠ اتو كاراس ٢ باپق
ڤول يائيت ادا سڤوتاڠن سوترا ادا سڤوتاڠن باتيء ادا راڬي دوا
ادا كاين ڤوتيه كاين چيتا يڠ د بوڠكوسكن دان محصيلكن كودا
كيرا ٢ 15 اتو 20 ايكور لبيه كوراڠ اكن د بهڬي ٢ جوڬ ايتله
يڠ د حصيلكن سيڤڬكلن سمنتارو اوراڠ نڬر ٢ ايت دان جيكلود

ايت مكن دان كلو مينوم برڤداتو ڤول دان هلي ٴ ايت تڬاٴ ڤول
بردیري ممبلس ڤداتو يڠ ڤڠكل ايت سڤنجڠ عاداة يڠ بياس
ڤول مڤتكن ديا سودا سوك مينوم كوڤي دان ممكن ناسي دان
جيكلو سودا سمڤي بربلسن ٢ ڤداتو مك هلي ٴ عاداة نمان تيداق
بوليه مكن باڤق دان اوراڠ دالم نڬري يڠ دڤرهلي ٢كن داهول
تدي سمنتارا هلي ٴ مكن سموان مننتي ادا دتڤه هلامن ادا
دياتس رومه دان اڤبيلا سودا هابس مينوم دان مكن مك هلي ٴ
نن داتڠ ايت دبهڬيكن اوليه جوارا تدي كڤدا اوراڠيڠ مننتي
ايت كلو ادا باڤق هلي ٴ دافتله ستو٢ اوراڠ هلي ٴ اوليه ستو اوراڠ
يڠ مننتي دان ادا جوك دوا دان كلو تيداق سمڤي هلي ٴ نن
داتڠ ايت سبب تيداق سڬلي داتڠ ملينكن بكاريضاهن اوراڠ
دالم نڬري ايت سياف يڠ اكن داڤت داهول سياف يڠ اكن
داڤت هاري ڤڬين دان اوراڠيڠ سودا دبهڬي تدي دبباوٴ اوليه
اوراڠيڠ مندافت تادي كرومبن دان برملم د رومهن ديباري
مينوم مكن دان هاري ڤڬين اوراڠيت كمبلي ڤولڠ كنكرين
دان تيف ٢ لاراس نن داتڠ داميكين جوك ممبواتن اڤبيلا سودا
جيمة داتڠ سكلين اوراڠيڠ ترڤڬيل ايت مك د توتوب نابوه
نمان يايت برهنتي ڤول كيرا ٢ سڤكن اتو كوراڠ اتو لبيه كمدين
مك داولڠ ڤول سيريه كڤدا نن تيف ٢ لاراس سمڤي ستو دو
كلي ڤول ماولڠ سيريه مك داتڠ ڤول سڬلين هلي ٴ يڠ سودا
داتڠ داهول ايت جوك دان هالي ٴ داتڠ كمدين ايت تيداق
د ڤربونيكن نابوه لڬي دان هالي ٴ ايت ڤون تيداق مماكي بڬمان
داهول يت دن داتڠن ملينكن كمبلي كڤدا رومه يڠ تمڤتن
برملم سج هڤلاي دان اڤبيلا سودا داتڠ سموان هلي ٴ ايت
يايت مك تهو بياس سودا داتڠ سموان مك جوارا برجلن
كليليڠ تيف ٢ رومه ممريكس هلي ٴ ستو ٢ رومه جڬلو سودا تراڠ
ادا سموان مڬ دمولاي اوراڠ نڬري برهلي ٴ يايت ملينكر نمان
دان تيف ٢ اوراڠ يڠ مڤيمڤن هالي ٴ ايت ملينكن سموان برهلي ٴ

داوڠ ٢ جوڬ سيريه ايت كڤدا نن تيڤ ٢ لاراس دان جيكلو
سمڤي جنجين دان راسا بوليه داتڠ نن تيڤ ٢ لاراس مڬ
سيڤڬكلن ممڤكيل ڤول كڤدا جوارا نن برامڤة دان سڬلا ڤڤول ٦
دان اوراڠ موداء دالم نڬري ديباري مينوم مكن يڠ ديتاراڠكن
نن ڤڤكل ايت سڤراة لاراس له كداتڠ كيني ملينكن تيداق لاين
دان تيداق بوكن نن ڤڤراڬن همب نينيق مماء نن سدو ايكو
نن تيو دان ڤبيلا هاري ايت اوراع اكن تيب مڬ سڬلا يڠ
دڤڬكيل ٢ نن ڤڤكل تدي دان جوارا مننتي دتڤه ميدان دان
كلو سودا كليتن اوراڠيڠ داتڠ ايت مڬ دڤربونيكن تابوه دان
بديل ايتله ڬڬا داڠن لاراس نن داتڠ ايت دان جيكلو ايت
اوراڠ سودا سمڤي دتڤه ميدان مڬ دتاڬاء برجيجير سڬلا اوراڠيڠ
داتڠ دان جوارا سما اوراڠ نڬري تڬاء ڤول برجيجير برتناڠن
داڠن اوراڠ يڠ داتڠ ايت مڬ سبنتر دباتڬاء مڬ نن ڤڤكل
برڤداتو يايئت مڤمبيكن ممباري سيريه كڤدا اوراڠيڠ داتڠ دان
اوراڠيڠ داتڠ مڤاوة منا ريما كات ايت سڤنجڠ عداة يڠ بياس
دان نن ڤڤكل ممينتاء ڤول كڤدا ايت اوراڠ بستو جوارا يايئت
نن اكن مننتوكن گدودق كن اوراڠيڠ سلاراسڤ مڬ اوراڠيڠ
داتڠ ممباري جوارا جيكلو سودا تنتو مڬ اوراڠ نڬري مڤوروه
ممڤرجالنكن سيريه دچران ايت كڤدا اوراڠيڠ داتڠ دان تمڤة
سيريه يڠ دباريكن ايت ديباري برتوتوب يايت بردلامق يڠ
ابلوء دان برتيراي مڬ سكلين اورڠيڠ داتڠ ايت سودا منريما
سيريه تادي دان سكلين اوراڠيڠ دالم نڬري سراة جوارا مهباوء
ڤولڠ كرومه كڤدا اوراڠيڠ داتڠ ايت سمڤي هلي دتڤه رومه
مڬ برديريله سڬلا جوارا ايت مندودقكن هلي ايت كڤدا
تمڤتن دودق سوراڠ ٢ تيداق بوليه برسلاهن دان حيكلو سودا
سلاسي دودق هلي ايت مڬ نن ڤڤكل مناتيڠ جمبر حيكلو
سودا سلاسي دار ڤدا مناتيڠ مڬ ستو اوراڠ جوارا دالم نڬري
ايت تڬاء برديري برڤداة سڤنجڠ عاداة يڠ بياس ممينتاء برهلي

اوراڠ نڬير ممباوء جوڬ كوليليڠ نڬري سراة دارء سماڬنداڠ دان
ممونڠ بڬيمان تد جوڬ دان داڠن سيناڤڠ تيداق برڤوتوس
اكن بونين سمڤي توجوه هاري بڬيتو جوڬ تيداق برانتي
دان ادكلان دواكلي توجه دان اڤبيلا مڤودهي ارء ڬداڠ نمان
يايئت ارء باراس دان لابيه رام اوراڠ برارء داري نن داهول
دان ڤڬيلگن كڤدا لاين نڬري يڠ سلارسن ايت دوا جمبا اتو
تيڬ جمبا ستو نڬري لڬلاكي ڤرمڤوان دان ادا ڤول ممباوء بديل
اڬن فراميكن ڤنمبه يڠ داهول ايت مك برنام ارء ڬداڠ دان
اوراڠ يڠ دڤڬيل برارء ايت دڤوتڬگن كربو ستو اتو دوا ايڬر
دان جيكلو سودا ديباوء بركوليليڠ سڬلين مراڤولي ايت مك
ديباوء كتڤه ميدان بركمڤول برس يڠ ڤاراء ايت دتڤه ميدان باڤڬن
كتيديڠ ڬچيل 300 راتوس لبيه گوراڠ دان جيگلو سودا سگومڤول
سمبان اوراڠيڠ ڤاتوب ماارء باراس ايت مك دهيريڤكن مراڤولي
ايت گرومه مندين سراة ديباوء براس يڠ باڤڬ تدي دان
مندي سڬلين نن برارء تادي منا‌ريما براس دان كلو مڤومبايكن
تمڤة براشن ايت دايسي اوليه نن ڤڬل بنتي سباڤڬ عداة
يڠ دبياسڬن مك‌ن ايت جيگلو باڤڬ قريب بعيد سيڤڤڬلن
ايت سمڤي 8 ايڬور لبيه گوراڠ ممبنتي گربو مك سمڤي اڬن
ڤايسي تمڤة براس ايت داميڬينله ڤربواتنن يڠ دگتڬن بربياي
ممباتوي سڬلا اوراڠ تواه٢ نن سودا مات داهول٢ اداڽ دان
جيكلو سودا سلاسي دارڤدا بربياي ادا انتارا ستو دوا بولن ادا
انتارو امڤة ليم هاري سودا برارء ايت مك داولڠ سيريه جامو
گڤن هاري ايت مك ڤركيله اوراڠيڠ داهول ايت ماالولڠ سيريه
گڤدا نن تيڤ لرس سراة دتكوء سيكلي جنجين ڤبيلا٢ هاري
اوراڠئيت اڬن تيب مك دتاراڠمنن كڤدا اوراڠيڠ ماالولڠ
سيريه ايت مك اوراڠئيت كمبلي ڤول دان جيكلو سمڤي
جنجي تيدق جوڬ داتڠ مليڠكن سيڤڤكلن ماالولڠ٦ جوڬ
سيريه سمڤي تيڬ امڤة كلي اڤبيلا اوراڠ بلوم داتڠ مليڠكن

سودا داکت باتول اوراڠ يڠ اکن داتڠ ايت ملينکن دڤرهنتيکن
ڤول لکس ٢ بونيۏن ايت بکيتوله تراتيبن اوراڠمنجاڠۏ دان جيکلو
سودا دمان جلن اکن مڤينچوڠ ملينکن سکلين مراڤولي ايت
توروڽ منو شوڠ اوراڠ ايت کبلامن داڠن ممباۏ ستو اوراڠ ستو
دوبالڠ اکن ممباۏ تنڠة روکوۏ اکن دکاسي ڤربسائن کڤدا
اوراڠمنجاڠۏ ايت دان لما سديکية انتارون. مک سمڤي سکلين
اوراڠئيت کتڠه هلامن سمڤي دهلامن مک تڠاۏ برجينجير دان
اداجوڠ کير٢ 6 توجه اوراڠ دسديادن اوراڠ تيدکر تڠه هلامن
برسما ايرکوڤي دان مينومن يڠ لامق مانيس يابائيت نمان
اوراڠ برهڠکوۏ نن دودق دسيتو سکلين اوراڠيڠ ڤنداي برڤاڤي
اتو برڤنتون دان اوراڠيڠ سلابيبن تڠاۏ برجينجير سج دان سبنتر
اوراڠدودق برهڠکوۏ مک اوراڠ بسمندو مندانڤکن سمبه کڤدا
کڤلا اوراڠ منجاڠۏ ايت يڠ دمينتاڽ بير سکلين اوراڠ ايت
نايک کاتس رومه ايتڤون سکلا اوراڠيڠ داتڠ مناريما سج دان
لنتس نايک کاتس رومه جيڬلو سمڤي دالم رومه مک سڬلين
اوراڠئيت ممڤرليمتڬن کڤداين٘ن سوراڠ٢ ادا برهدوۏ ادا برڤاڤي
دان راميله تاڤوۏ دان تاوي سورۏ دان سوراي دان کلو سمڤي
کڤدا جڤکا مڬن اتو مينوم مک سيڤڤڬلن ممباري ناسي اتو
کوڤي دان جيڬلو سودا همب مينوم کوڤي اتو مڬن ناسي مک
سڬليي نن مودا برمايين٢ بکيمان تادي ڤول سمڤي سيڠ ارتين
برجاڬ منجاڬ سڬلين مرڤولي تدي دان جيڬلو سمڤي سيڠ
مک سڬلين اوراڠئيت ڤولڠ کڤدا تمڤتن ماسيڠ٢ اڤيلا باڤق اوراڠيڠ
دهارۏ دان کلو باڤق بکون يائيت کمڬن٢ بڤائن مک تيڤ٢
کمڬن بڤائن منجاڤوة سڬلين مرڤولي ايت. ديباۏ کرومبن
دڤوتوڠڬن کربو دان برملم درومه کمنکن بڤائن ايت دان کلو
ملم سڬلين نن مودا٢ تادي منجاڠۏ جوڬ بکيمان يڠترسبوة تدي
جوڬ دان اڤيلا سيڠ هاري سکلين انق٢ يڠ دارۏ ايت
دکلوارکن جوڬ داڠن ممڬي کاامسن ديانتس کودا دان سڬلين

ماتورکن دودق سکلين ڤڤهول دان جوارا منجاڬ باتول سديکيت تيادا جدي باسلهن دودق ايت دان جيکلو سودا سمڤي سۏکورن لما سڬلا اوراڠيت دودق مک جوارا سرة سيفڤکلن ممباري مينوم مکن کڤدا يڠ حضير دالم رومه ايت سبڬمان ڤاتوب چاوان دوا اتو تيڬ دان اڤيل سودا سلاسي دار ڤدا مکن سکلين اوراڠ يڠ حضير د رومه ايت دان لبيه داهول دار ڤدا مکن ايت کرج سڬلا يڠ د ڤڤکيل ايت راتيپ بند سبب نن دڤڤکيل ايت سڬلا ايمام خطيب دان ڤڤهول يڠ ايمام خطيب جوڬ دمينکين ادان*

دان انتارا داڠن سبنر سکلين مريکيت سودا مکن ڤولڠ سکلي کتمفتن ماسيڠ ٢ دان 2 تيڬ هاري تهليل سودا مليذکن د مولاي ڤول مڤاڑ انق ٢ کچيل تادي يايت منچاري کربو سمڤي 7 سلاڤن ايکور لبيه کوراڠ اکن ڤباڑ انق ٢ ايت جيکلو باڤيق انق ٢ يڠ اکن د کونتيڠ کمباڑ باڤيق ڤول کربو يڠ دڤوتڠ دان د چاري منسيو اتو د تانق باڤيق ٢ اکن د ڤاسڠ ڤرارا ايت جيکلو سودا سديا سموان مک دڤڤکيل اندان ڤسومندان دان ايڤر بيسان اکلاکي ڤرامڤوان اکن برارٔ تدي مک دڤوتڠ کربو ستو ايکور ڤکي ايت دان کيرا ٢ وقت ڬبا يايٮت منجلڠ تڤه نايک مک دکاسي ڤکيي سکلين انق مودا ٢ دان سراة ايمام خطيب ايت جيکلو سودا سلاسي داري ڤدا ممکي مک دنايکنله کاتس کودا سکلين مراڤولي ايت دان دهيريڤکن اوليه اوراڠ باڤيق داڠن الم ليليڤن سراة توڠکو دان مراوال دان ممڤربونيدکن بوني ٢ين سڤراة ڬندڠ چچيي دان سڬلا چراچب بڤسي چينا مڤريڤکن مراڤولي ايت کولڤليڠ ٢ نڬري دان جيدکلو سودا سمڤي کڤدا واقت منکن يايٮت تڤه هاري مک دباوٗ ڤولڠ کلو سمڤي د رومه سکلين بونيٮن ڤون برهنتي دان کلو ملم هاري لڤس کير ٢ وقت عيسا مک سکلڤن نن مودا ٢ داتڠ منجاڠوٗ کمان مراڤولي تادي ڤولڤن دان جيکلو سڬلا اوراڠيڠ دالم رومه منداڠر اوراڠيت مک برڬڬس ممڤربوني کن سکلين بونيٮن يڠ دالم رومه دان جيدکلو

ممڠكيل ايت نايک كودا سبب جلن جاءوه٢ كلو اوراڠ يڠ مهنتو
سيريه ايت سمڤي كفد لاين٢ لرس مک دباريكنڤله سورة تدي
كڤدا جنجوڠ سيريه ارتين كڤدا اوراڠ يڠ ترتوه دالم لرس ايت
دان سرة دسابتكنن نما٢ اوراڠ يڠترڠكيل ايت داڠن مولوتن
كڤدا جونجوڠ سيريه ايت دان دلم سوراة تادي ادا ڤول نما٢
ايت دن كمدين جونجوڠ سيريه ايت مڠكر سيريه كڤدا سكلا
يڠترية دالم سوراة ايتو دان اوراڠ يڠ ڤرڬي مهنترسيريه تادي كمبليله
ڤولڠ كنڬرين دان تكلا ممباريكن سوراة سيريه ايت بلوم برتكوء
جنجي اكن دانڠ مليڠكن سڠرة ممباري تجو سج بهارو ادن اڤيلا
سودا سلاسي دار ڤدا ملاڤس سيريه مک سيڤڠكلن برسنڠ٢ براڠ
دوا تيڠ هاري جبكلو سودا دوا تيڠ هاري مک دمولاي
برهلي٤ بربياپو ممباتوي سكلا اوراڠ توه٢ نما ماتي داهول٢ دان
ماار٤ سكلا انق٢ كچيل لكلاكي سموان ايتله يڠ دنماي برپياپو
جدي ار٤ ايت كونتيڠ كمبا٤ نمان مک دچاري داهول سئيكور
كربو اكن ڤنليل دان جكلو سودا سديا كربو بايک اسم ڬارامن مک
دڤكيل ڤول جوارا تدي كالمڤتن دان ڤكل توه ممڤاروندينكن
هنداق ممڠكيل براڠ يڠ سلاراس سج سبب تحائيل سداڠ سج
مک سموڤت دسيتو مک دلڤس سيريه كڤدا يڠ سلاراسن
سج دان ملم ايت دلڤس ڤول كولنسيڠ دالم يڠ سنڬرين سج
ڤول دان هاري ڤكي مک دڤوتڠ كربو ايت دان سمڤي تڤوتوڠ
مک اندان ڤسومندان مماسكن ڬولي ايت دان سكلا اوراڠ
ايسي نكر سما جوارا نن برامڤت منتي اوراڠ يڠ سلاراس ايت
داتڠ دتخه ميدان دان جيكلو سدا سمڤي اوكور جڠكان مک
سكلين اوراڠ يڠ كاني ڤڠكيل ايت داتڠ سموان مک تكا٤ ڤول
سما٢ جوارا دان اوراڠ دالم نكري منتي كلو ادا جوک بلوم
تمڤا٤ سباڤق سيريه سيڤڠكلن تدي دان كيران كلو سودا حماة تمڤا٤
سكلين يڠ دالم سوراة تادي مک جوارا ممباوا اوراڠ ايت نايک
كروه نن ڤكل تادي دان اڤيلا سمڤي دالم روه مک لاين جوارا

ستو٢ سوكو كلو سوكو امڤت مك امڤتله باڤق جوار ادافون
كرج جوار ايت اكن موفكت مننتي نن تيف٢ لاراس يڠ اكن
داتڠ دان منارڠي اف٢ نن كوراڠ ايتله يڠ تڠكوڠن جوار دان جوار
ايت داوسوء دباري مكن سيڠ دان ملم فاتڠ دان فكي اوليه يڠ
ڤكل سلاما كرج بلم لڤس دان سكلا ڤهول ملاوكن كڤدا يڠ
ڤكل بكيمان موڤقت بڠترسبوة ايت سوكله كامي مذريما كات
ايت مان جوارا نن اكن كام كتهوي سيڠ دان ملم ڤاتڠ دان فكي ملينكن
زينيق مماء اونجوكن هندافن جاواب ڤهول٢ جدي كام چري مله
داهول مك دبواة ڤول جنجي كلو جنچي سودا دبواة ملينكن سكلين
مريكيت يڠ دڤكيل تدي كمبلي ڤولڠ كنكري سوراڠ٢ 6
كائنم كلو سودا سمڤي جنجي ايت مك نن ڤكل ممڤكيل ڤهول
يڠ دالم نكري ايت سراة دليت مان يڠ بوليه دجديكن جوارا
كات ڤيكيران ڤكل دباوء جوك جيكلو ڤهول سودا حضير نايك
كرومه ايت مك نن ڤكل ممباري ميذوم مكن ڤول سڤرة عاداة
يڠ ڤاتوب باڤق حرمت سڤاي ڤهول٢ ايت جاڠن سله هاتين
كازان كلو سله هاتين سوسه منجادي سكلا ڤكرجاڠن تڤي مكنن
ايت برچاوان باڤق سج تيداق برچاوان دو دان اڤيلا جيكاله سودا
سلاسي سكلا ڤهول ايت ميذوم مكن مك يڠ ڤكل دمينناء
جوارا ايت كڤدا ڤڤول٢ ايت دان ڤڤول٢ ممباريكن جوارا
ايت كڤدا اوراڠ يڠ ڤكل دان نن ڤكل ممينتاءسكلي اكن
ملڤس سيريه دان ايتڤون بباري اوليه سكلا ڤهول مك ديتاكوء
جنجي براف مينتاء ڤكل ايت مك سكلين ڤڤول ڤولڠ
كتمڤتن ماسيڠ٢ 7 كاتوجه كلو سودا سمڤي جنجي مك دجاڤوة
جوارا نن برامڤت تادي سراة ڤكانوه دان انق هوجوڠ امس
اكن ممبيلڤكن باراف٢ باڤق يڠ اكن دڤكيل دالم ستو٢ لاراس
اتو يڠ ستو٢ نكري اتو كملمڤه كلاين لوهق دان جيكلو سودا
داڤت بيلڤن يڠ اكن دڤكيل مك دبيكينله سوراة ستو ڤوچوء
دالم ساة بس جيكلو سودا سديا سموان مك اوراڠ يڠ اكن ڤاي

ايت سنديري دان سمڤي جنجي سوراة تادي مک سکلين
اوراڠيڠ کاني ڤڠکيل ايت دانڬله ديان مک اوراڠ دالم نڬري
ايت منوڠکو ديتاڤين جيکلو سودا جيماة سباڤق ڤڠکيلن تدي
مک اوراڠ نڬري ممباوء سکلين اوراڠ ايت ڤولڠ کرومڤن
سڤڠکل دان اد اوراڠ ماتوروکن دودق اوراڠ ايت دان اڤيلا
سلاسي دار ڤدا دودق سکلين مريکئيت مک سيڤڠکلن مناتيڠ
جمبا دان سکلين نن اکن مينوم مکن اوراڠيڠ حضير ايت
بشارتله سکلي دان جيکلو جمبا سودا ديتاڠ مک بردري.
ستواورڠ سيڤڠکلن يڠ چردي ڤنداي برکات ٢ ممبنتاء بيمر سکلا
ذينئي مماء نن تواه نن مودا يڠ حضير دالم رومه اين مڤتوء
ناسي نن ترلاتق ايت ايتڤون مک سکلين مريکئيت يڠ دودق
سمڤان مينوم مکن سڤراة عداة يڠ فاتوب دان جيکلو سلاسي
دارڤدا مکن مينومڤن مک برکات اورڠيڠ ڤڠکل کڤدا سکلين
ڤڠبول نن تيف ٢ نڬري دان نن تيف ٢ جوروڠ سڤراة کام سوداه
بلاڤس اولية ڤڠبول کام دالم نڬري ممڤڠکيل ڤڠبول ٢ تيف ٢ نڬري
سکراڠ سودا حضير نيئي مماء تيف ٢ نڬري اداکه حدي
ڤڠبول کام ملالوکن ڤينت کام اين کڤدا اورڠ نن تيف نڬري
حاواب سکلين ڤڠبول جيکلو نن بياسا سڤکيت بباتڠ کاجو
بڤڠکل سکاراڠ لابيه بايک جوڠ نن ڤڠکل ملالوکن کڤدا کام
سڤيا بوليه کام سما ٢ منداڠر ايتڤون دلالوکن له اوليه نن ڤڠکل
ڤرمينتاءن ايت کات نن ڤڠکلن سڤراة کام برنية برندار هندق
مڤودادي خطيب سکاراڠ نينيق مماء کام سودا حضير دتڠه رومه
اين اياهمبا هنداق مڤمڤکن نية ايت کمدين ڤڠبول ٢ دالم نڬري
ملالوکن کات ايت کڤدا سکلا ڤڠبول ٢ يڠ دڤڠکيل تيف ٢ نڬري
دان حاواب ڤڠبول ٢ نن تيف ٢ نڬري بڤيمان نن سڤنجڠ عداة
کيت تريما مله ايتڤون د موفقتکن منچاري نن سڤنجڠ عداة اوليه
ڤڠبول ٢ يڠ دڤڠکيل اين سموان يڠتله حضير دالم رومه اين ادافون يڠ
سڤنجڠ عاداة دچاري جوارا دالم نڬري ايت ستو اوراڠ دالم

ستو ايكور اكن دمكن سكلا ڤڤهول نكري ايت دان تياد٤ منچاري
اف ٢ لاين ملينكن سئوله اسم كارام لادا ايت ساج دان اكن
فماسڤكن جاوي ايت مك جادي نمان برچاوان دوا دان
جيكلو سودا سلاسي سكاليئن ڤڤهول ٢ دان سكلين انق بواد پڠتر ڤڤكيل
ايت دار ڤدا مينوم مكن مك ممينتاء نن ڤڤكل كڤدا سكلا
نينئي مماء يڠ حضير دروم٥ ايت اداڤون سڤراة كام سودا
بلاڤس اولية سكلا نينئي مماء منچاري كايو نن سكراة براس نن
سڤا چئي دان سكراڠ مك كام مينتاء افله يڠ اكن كرج كام
سكلا سيڤڤكلن دان كت سكلا نينئي مماء موڤڤت سكلا يڠ داتڠ ايت
جيكلو سودا حصيل براس دان كايو منوكر كراس ٢ مله انڤلاي
مك جيكلو سودا سموڤڤة مك دلاوكن كڤدا نن ڤڤكل 4 مك
دڤڤكيل ڤول نينئي مماء اكن تمڤة مڠادوكن ممڤڤكيل كڤدا
اوراڠيڠ سلارسن برهلئي منوڠكو بكن دايم سيڠڠ جيكلو داتڠ
دباري مينوم مكن سڤنجڠ عاداة سڤدار ٢ سج تيداق مموتڠ
اف ٢ دان جيكلو سودا سلاسي دار ڤدا مينوم مكن مگ دمولاي
موڤڤت اداڤون يڠ دموڤڤكن نينئي مماء سراة اوراڠيڠ ڤڤكلن
تيادوء كيت كن منوڠكوبكن هايم سيڠڠ سيڠكه يڠ اكن كيت ڤڤكيل
دالم نن تيف ٢ نكري مك نينئي مماء مناراڠكن سكلا نما ٢ اوراڠيڠ
اكن دڤڤكيل مكن منوڠكوبكن سيڠڠ هايم ايت 5 كليم مك دلڤسله
سيريه كڤدا يڠ تيف نكري دالم نن سلاسي ايت دان يڠ
جادي سيريه ايت بيكين ستو سوراة دتبكن كڤدا ڤڤبول يڤترتوه
دالم نكري دسابوتكن ايت نما ٢ يڠ كيت ڤڤكيل دان تياراڠكن
جوڠ دالم سوراة ايت لڤس بجاء هلئي ايت تڤه هاري
هلئي لڤس ايتله نن بونې سوراة ايت جكلو سودا سلاسي داري
ڤدا ممڤر جلنكن سوراة ايت اداڤون ڤڠين ٢ مك دڤوتڠ جاوي
يڠ ڠداڠ ستو ايكور دان هايم .كيرا ٢ 20 ايكر اتو لبيه يايئت
سباڤق بڤيمان ڤڤكيلن كلوار نكري دان دهيتوڠ يڠ دالم نكري
ايت سبب سمڤان تيداق باڤيليه مسكي اوراڠ دالم نكري

سرة نڭري دار فدا مينوم مكن مك فڤهول٢ يڠ حضير د رومه
ايت بركات كڤدا سيڤڤكلن ادافون سڤرة كام سودا سلاسي دار
فدا مينوم دان مكن اداكه ذن لاين يڠ اكن د خبركن كڤدا كام
اتوكه بوليه كام يرجالن كتمڤت كام سوراڠ٢ دان برديري ستو
اوراڠ يڠ فڤكل اتو واكيلن يڠ بجق بركات٢ ادافون كام محضيركن
تيف٢ فڤهول كتڤه رومه اين اداله يڠ اكن فرمنتاءن كام كات
سكلا يڠ دڤڤكيل خبركنله كڤدا كام دان جاوب نن فڤكل ادافون
يڠ اكن جدي فرمينتاءن اوليه كام سڤرة كام سود بلافس اوليه
فڤهول٢ كام سنديريكن ايمام خطيب سكاراڠ جيكلر ادا فاتوب
فيكيران نينيق مماء كام جيكلو بوليه كام هنداق منچاري كايو
نن سكاراة براس نن سڤاچيء اكن فيودهي ايمام خطيب
ايتله فرمنتاءن كام كڤد سكلا نينيء مماء كام يڠ حضير دالم رومه
اين دان جاواب سكلا فڤهول يڠ حضير دالم رومه ايت جيكلو
سودا بكيت فرمينتاءن يڠ فڤكل كلوله اكن تچاري كايو دان
براس اوليه ذن بردنسانق كام لڤسله هان سكلي دان جاواب
ذن فڤكل جيكلو سودا بلافس اوليه نينيء مماء منچاري كايو
دان براس كام چاري مله كمدين دار فدا ايت مكن فوتوسله
سكلين روندين سيڤڤكلن داڠن فڤڤول٢ سڭرين مك سكلين فڤڤولو
فولڠ كتمڤتن سوراڠ٢ ايتفون نن فڤكل منچاريله كايو دان براس
تتافي نمان ساج منچاري كلو سباتولن كايو سوداه داهول براس فون
سودا ادا اكن تتافي دهنتيكن جوك كيرا٢ ستو دوا بولن لبيه كوراڠ
3 كتيڭ هلءي برڭمڤوڠن جوك مڤڤكيل سكلين فڤڤول٢ نن
سڭري ايت سراة انق بواه تواه مودا ڭداڠ كچيل يڠ سودا
اخير بلير تمڤت مڠادوكن براس سودا دچاري دان تمڤت
ممينتاء اف٢ نن اكن دكرجاكن لڭي دان افبيلا ڤڤول دان
سكلين انق بواه سودا داڠ حضير سكلا يڠتر سبوة دڤڤكيل تادي
مك ديباري ڤول مينوم مكن سڤراة عدابت يڠ ڤاتوب لبيه
ڭداڠ جوك داري هلءي يڠ كدوا يايت ممونڠ جاوي كچيل

اندان فسومندان يڠ اكن مماسقكن ناسي دان كوڽي ممباري مكن
اوراڠ يڠ دفڠكيل ايت ١ فرتام هلي٘ برکمڤوڠن سكلا فڠكانوه دان انق
هوجوڠ امس كاران ديان نن اكن مميكول نن براة منجاڤوة نن
جاءوه دان افبيلا فڠكانوه سراة انق هوجوڠ امس سودا داڠ سموان
يڠ دفڠكيل ايت مک دباري مينوم مكن سڤرة عداة يڠ فاتوب
تيداق ممونڠ اف ٢ سقدار مندابيه هايم براڠ ١٥ ايكور لبه كوراڠ
دان ايتيق دان بنتي١ دڤكن دان ايكن ٢ تابيق اتو ايكن باڠ
اير دان كلو سودا سلاسي دار فدا مينوم مكن مک بركات فڠكانوه
دان سكلا يڠ حضير دالم روم٥ ايت كڤدا يڠ فڠكلن سڤرة كام
سودا سلاسي دار فدا مينوم مكن اداكه يڠ لاين دار فدا اين يڠ
اكن دخبركن كڤدا كام جاواب نن فڠكل ادافون نن همب فڠكيلكن
كڤدا نينيق مماء سرة انق هوجوڠ امس سرة كيت سودا مندبريكن
ايمام خطيب ايتڤون سودا سلاسي سكاراڠ افله نن اكن فبودهي
مک جاواب سكلا فڠكانوه سراة انق هوجوڠ امس يڠ دفڠكيل
تدي جيكلو خطيب سودا بردبري مليڠكن كيت سوداهي داڠن
جامو سكلي تتافي جيكلو بلنج سودا حصيل دان جاواب نن
فڠكل جيكلو ايت نن اكن فاتبن نن تيداق كيت چاري مله نن
جاوه جاڤوة مله ايتڤون سودا سموفقت سكلا فڠكانوه دان انق
هوجوڠ امس سما سيڤڠكلن تهادوء اكن مڤوداهي خطيب ايت
مک سيڤڠكلن ممينتا اجران كڤدا فڠكانوه افله يڠ اكن كيت
مولاي دهول ايتڤون فڠكانوه ممباري اجران اف ٢ تڠكاء كرج ايت
٢ هاليق برکمڤوڠن نكري نمان يايت يڤبرنام نكري ستو فڤول
انديكوء دان ستو اوراڠ باسوكو اكن تمڤت مڤادو منچاري كايو
كارن ايت اوراڠ يڠ اكن سوسه فايه ملاتق مهيتوڠكن دان افبيلا
فڤڤول ٢ سراة نكري ايت داڠ سموان سودا تمڤاء تيف ٢ سوكو
مک دباريله مينوم مكن سڤرة فانوب لبيه دار فدا يڤفرتام يايت .
ممونڠ ستو ايكور كمبيڠ دان بنتي ديڤكن سراة ايكن برچاوان
باڤيق جوڠ ايت نمان دان جيكلو سودا سلاسي سكلا فڤڤول ٢

خطيت دان ايمام مک خطيب ايت لڤس دارفدا کواسا
ممباچ خطبه کتيک هاري رايو دان نمان تيداق هيلڠ دان
عداتن فون تيداق هيلڠ ملينکن برتمبه عداة دار فدا يڠ داهل
ايتله يڠ سجلانن استمادة دنيا فدا سکليين اوراڠ کاي دالم نکري
يڠتر فکي اولیه ڤڠبولو نن باوندیکو ديا تس عداة نن برديري
ددالم علم ميندڠ کربو اين لوهق اکم ادان *
دان انبيلا سوداه سلاسي داري کڤدا کراج ايمام خطيب
مک دمولاي فول مينسور٢ جلن يائيت مڤمڤور ناکن کڤدا
خطيب ايت جوک دان يائيت کرج يڠ اکن دکرجکن لبيه
براة داري کرج يڠ لاين ٢ يائيت برنام جامو مک اينله ترسبوة
دظبير سورة اين تڤک ٢ يڠ دکرجکن مول ٢ دڤکيل نينئي مماء
دان دسانق سودارا کيت جکلو سودا حضير يڠتر سبوة ايت
دالم رومه مک ديباري مينوم مکن جيکلو سودا سلاسي دار فدا
مينوم مکن مک برکات نن فڠکل ايت ادافون سڤراة خطيب
سودا کيت دبريکن افکه فول يڠ فڤوداهين مک جاواب ننئي
مماء دان دسانق سودار تادي يڠتله حضير دالم رومه ايت ادفون
نن بياسا جيکلو خطيب سودا برٮيري جيکلو مريکيت ادا
هرتا لابيه دار فدا دمکن ملينکن سوڬير دسوداهي داڠن جامو
دان لڬي انبيلا کلو بلوم لابيه اواڠ دار فدا دمکن بوليه منچاري
داهول اکن فڤوداهي جامو مڤکلس برنياڬ اتو اف ٢ فکرجاڠن
سمڤي بوليه دافة اواڠ مسکي سمڤي 4 ليم تيون بوليه جوک کرج
ايت مک کات يڠ فڠکل مان يڠ لابه بايک جاواب سکلا
نينيک مماء لابه بايک دسوڬيراکن کاران کات اواڠ توه ٢ بکرج
بايک لکس ٢ کن جاڠن دتيمڤو کرج بوروء دان کرج بوروء لمبت ٢
کن سڤيا بوله داتڠ نن بايک سکاراڠ کرج بايک نن اکن کيت کرجکن
لابيه بايک کيت سوڬيراکن ايتڤون سودا سمرفقت هنداق مڤوکيراکن
يائيت بولي ٴله بوليه د ڬريکن فيچقله بوليه دلڤکن سکلا نينيق مماء
يڠ بردنـــانق سودار يڠ حضير دالم رومه ايت مک سيفکلن ممڤکيل

سڤتو اوراڠ يڠ اكن كاوان خطيب ايت ممبچ خطبه دان ايمام
سماه٢ فول نايك كاتس ممبر ايت دان كلو سودا سمڤي
دياتس ممبر مك خطيب اتو واكيلن ممباچ خطبه بڬيمان
دمسجيد تدي جوك دان جكلو خطيب همڤير تورون داري
اتس ممبر مك سديا سكلا كاوم كلوراڬان منجاك ديباوه
ممبر ايت ادا منجاك داڠن فداڠ اتو افاه٢ سنجات دان
سڤده منجاك ممڬڠ كودا يڠ اكن دنايك ايمام دان خطيب
ايت سديا سمڤان ديباوه جنجڠ ممبر دن جيكلو سودا هابيس
خطيب ممباچ خطبه مك تورونله خطيب سرة ايمام ايت
داري اتس ميمبر دجاواة اوليه دنسانق سوداران دان كاوم
كلوراڬان تيداق بوليه اوراڠ لابن رافة كڤدا جنجڠ ميمبر ايت
جكلو سودا دافة تاڠن دان بدان ايمام خطيب ايت لنتس
دينايككن كاتس كودا سرة ديڤاچوكن كودا ايت داڠن كاراس
دان لاين اوڠ باڤق جوك ممكي٢ كودا ملايي خطيب ايت
داڠن برفاچو كاراس مقصود هاتين هندق منچابوة سوربان ايمام
خطيب ايت - تتافي عداة يڠترفكي سكلا اوراڠ يڠ ملايي
خطيب ايت جيكلو سودا سمڤي كڤدا موك فينتو كمڤڠ
ايمام خطيب ايت تيادء بوليه دلايي ڬي داميكينله ادان دان
افيلا بلوم برڬنتي خطيب ايت سلامان دياجوك يڠ كواسا
ممباچ خطبه فدا هاري رايو دان كلو تيف٢ هاري رايو اتو
رامضان اتو هاري رايو حجي ملينكن ايمام خطيب ايت
ممونڠ جوك سڤتو ايكور جاوي اتو كربو دان خطيب ايت
دهاريء جوك كتافين ميدان راعي دان لاتو كڤدا مسجيد دان
ادافون ايمام خطيب ايت سڤرة فڠكة فڤبول تيادء بوليه دباري
باسا دان جكلو ادا اوراڠ ممباري باس مك اورڠيڠ كاوم
كلوراڬان ايمام خطيب ايت منچنچڠ كربون اوراڠئيت ايتله
حكومن كڤدا يڠ ممباري بياس ايت دان جيكلو سودا سمڤي
دوا تبون كنڬك انو لابيه كلو سودا ادا فول لابن اوراڠيڠ مندبريكن

مندين دان جيكلو سودا سلاسي سمڤان مک تيڤ٢ داري
جمعة خطيب سراة ايمام ايت دهارۏ جوک داڠن رابنا
اکن فاي سمبيڠ جمعة سمڤي کمسجيد دامکين جوک کلوتيف٢
جمعة سمڤي ا کڤدا فواسا - دان افيلا سودا ديدالم فواسا کيرا٢ 5
هاري اتو لبيه دالم فواسا ايت مک خطيب ممبنتي جاوي
ستو ايکور يايت جيکلو ملم سودا سمبيڠ مغريب مک
دفڤکيل سکلا ايمام خطيب يايت نن سيداڠ جمعة اکن سمبيڠ
تروي دالم روميه مندين دان جيکلو سودا سلاسي دار فدا سبيڠ
تروي مک ديباري ميدوم مکن سکلا اوراڠ دفڤکيل ايت
دان لاين ملمن مک دفڤکيل فول سکلا اوراڠ سيداڠ جمعة
کروميه ايمام سمبيڠ تروي فول دان ممبنتي ا فول ستو ايکور
کربو ڤمباري مکن سکلا يڠ دفڤکيل ايت دان سودا٢ فواسا
دالم سکلي سڤکن ايمام خطيب ممڤکيل سکلا سيداڠ جمعة
سمبيڠ تروي ايت کفد روميه مندين -- دان جيکلو سودا
سمڤي هاري رايو مک ايمام خطيب دهارۏ فول رام٢ لکلاکي
فرمڤوان مبارن فيکي دمسجيد سمبيڠ هاري ريو - دان جيکلو
سودا سمڤي دمسجيد مک سکلا اوراڠ سمبيڠ هاري رايو دان
جيکلو سودا سلاسي دار فدا سمبيڠ هاري ريو مک خطيب
ممباچ خطبه دان افيلا کلوديا بلوم تهو ممباچ خطبه بوليه
ديان برواکيل کفد اوراڠ فنداي ممباچ دان يڠ لنجوة سوارا
دان جکلو سودا سلاسي خطيب دار فدا ممباچ خطبه مک
سکلين ايسي مسجيد برسرابوة برجاواة سلام داڠن خطيب ايت
دان جيکلو سودا سلاسي دار فدا جاواة سلام مک سکلين
مريکيت فولڠ کرومبن ماسيڠ٢ فرکي مينوم کوفي اتو مکن
دان جيکلو سوداسلاسي اوراڠ مينوم مکن فدا رومبن سۏرڠ٢
کيرا٢ منجلڠ وقت ظهور مک لکلاکي فرمڤوان يڠ سيسي نکري
ايت مبارۏ ايمام خطيب ايت فيکي دميدن دان جيکلو سودا
سمڤي دتڤه ميدان مک خطيب نايک کااتس ميمبر سرة

مولوة اكن برفاداتو نمان يائيت ممينتاء بير سكلين اوراغ يڠ حضير
د رومه ايت ممينوم كوفي دان ممكن جوادا ايتڤون سكلين يڠ
حضير ايت ممبلس فداتو تدي داڠن باڤق فوجي ٢ن سراة
مناريما فرسمباهن اوراغ يڠ فڠكل ايت ايتڤون مينومله سكلين
وراغ يڠ حضير دالم رومه ايت دان افبيلا سودا سلاسي دار فد
مينوم مك سيڤڠكلن مناتيڠ جمبر كوفي ايت كمبلي دان
سكلين يڠ مودا ٢ ايت كمبلي منديريكن هدوء دان كندااڠ سراة
رابب كوچافي سڠكادو بغسي چينا سودا لما انتار ماين ٢ ايت
كيرا ٢ سودا همڤير ليتق مك سيڤكلن مڤدياكن ناسي اكن مكانن
سكلا اوراغ ايت جيكلو سودا سديا اوراغ مڤندوء ناسي مك
داتور اوليه جوارا ملاتڤكن جمبر جكلو سودا سلاسي جمبر ديناتيڠ
مك ايت اوراغ فون مكن دان جيكلو سودا سلاسي دار فدا
مكن مك نن فڠكل مناتيڠ جمبر ناسي ايت كمبلي دان نن
مودا ٢ كمبلي ماين ٢ بڭيمان تدي فول دان رمبله سكل تافوء
دان تاري راندي سكلين روفا فرماينن ممنتيكن دان جيكلو هاري
سودا سيڠ مك ايمام خطيب ايت فرڭي سمبهيڠ صبح دان
سود سمبهيڠ كمبلي فول كتمڤت تادي مك اوراغ د رومه ايت
ممباري مكن مينوم كڤد خطيب جيكلو سودا سلاسي دار فدا مينوم
مكن مك سكلين لكلاكي فرامڤوان يڠ مودا ٢ سديا كندااڠ سراة
ممواڠن دان چلاچب اكن همبا فبنتركن خطيب ايت فولڠ كرم
مندين افبيلا سودا سديا سمبان مك دكاسي فكي كڤد ايمام
خطيب ايت جكلو ايمام خطيب سودا ممكي مك دهارء
دايريڠ ديباوء لالو كتا نين سمڤي كڤد رمه مندي خطيب
ايت ـ دان افبيلا ملم يڠ كدوا كير ٢ فاتڠ هاري مك كمنكن
بڤاء ايمام منجافوة ايمام خطيب ايت فول دان ممبنتي
فول ستو ايكور كربو اتوران بڭمان كمنكن بڤاء خطيب تادي
فول دان جيكلو سودا سمڤي فڭي هاريڽن مك كمنكن
بڤائن ايت سمبان لكلكي فرمڤوان مبنتركن فول كڤد رومه

برچاوان باڤق نمان كمدين كيرا٢ هاري اكن فاتڠ مك كمنكن بفاء
خطيب تدي منجفوة ايمام خطيب ايت دباوء كاكمفوڠ بفان
دان كمنكن بفان ايت ممبنتي ستو ايكور كربو اكن فمباري
مكن اوراڠيڠ اكن داتڠ كتيك ملم هري سبب خطيب سراة
ايمام ايت برملم د رومه كمنكن بفان ايت مك كتيك ملم
هاري كيرا٢ سودا سمبهيڠ عيسي مك داتڠ سكلا انق مودا٢
يڠ چردي٘ فنداي يڠ بايك فنتس فكاينن مك د نماي فيكي
منجاڠو٘ خطيب دان جيكلو اوراڠ دالم رومه منداڠر اوراڠ سودا
كداڠران د تڠه جالن مك سكلا فرامفوان يڠ مودا٢ ممڤربونيكن
بون بونئن سڤرة اكوڠ دان موموڠن دان سكلا روفا جباتن سكلا
فرامڤوان مودا٢ دان جيكلو سودا داكت كداڠران اوراڠيڠ داتڠ
ايت مك سكلين بوني بونين د فرهنتيكن تيداق بوليه د فربونيكن
لاكي ايتله كبسران سكلا اوراڠيڠ مودا٢ ايت مك خطيب
سراة ايمام تورون كدلامن دهيريڠكن دوا تيك اوراڠ دوبلڠ ممباو٘
تمڤت سيربة دان تمڤت روكو٘ ايمام خطيب ايت دان
كرجائن تورون ايت منونسوڠ سكلا انق مودا٢ يڠ داتڠ منجاڠو٘
ايت افيلا سودا سمڤي تڠه هلامن سكلين اوراڠ يڠ داتڠ ايت
برهاتور تكاء د تڠه هلامن مك اوراڠ سمندو دالم كمڤوڠ ايت
ممينتاء داڠن فسمباهن بير سكلين اوراڠ ايت نايك كااتس رومه
ايتڤون داڠن سوك ريضن اوراڠ ايت ديتريما سج فرسمباهن
اوراڠيڠ يڠ فڠكل تادي سراة نايك سكلي سموهن دان افيلا
سودا سمڤي اد تڠه رومه مك سكلين مريكيت دودقله بربنجر
ديمان كدودقكنن سرراڠ سديكيت انتاران دودق مك ديتكاكن
ماين ماينن سڤرة هادو٘ دان كنداڠ دان رابب كوچافي سموان
بربونيله فدا كتيك ايت دان افيلا سودا سمڤي اوكور داڠن
جڠكان مك سيڤڠكن مناتيڠ اير كوفي سراة روفا٢ نواره دان
برتمبه بو٢هن يڠ لامق مانيس جيكلو سودا سموان جمبر ترلاتق
مك سڤڠكلن منديريكن ستو اوراڠ يڠ چرديق فندي دان يڠ مانيس

سودا مکن بربنتي تادي ستڠه ادا يڠ تيداق داتڠ ستڠه ادا
جوڬ يڠ داتڠ تيدق مڠاف دان جيكلو سودا حضير نايك
كروم٤ سكلين يڠترسبوة تادي مك جوارا ماتورڬن دودقن بڬيمان
عادة يڠترفكي تيداق بوليه دسلاي كادودقكن تيف ٢ فڤهول
سديكيت فون تيداق جدي بسسلمن دان كلو سودا سلاسي دودق
فڤهول سرة اوراڠ باسوكو دان سڬلا ايمام حظيب٠مك سيفكلن
ملاتڤكن عداة كفدا فڤهول يائيت تڠه تيڬ مس نمان دان
عداة كفدا خطيب نن داهول يائيت فرايكن ميمبر سڠاه يائيت
4 ريال سرة دتنتوكن نن اكن جدي ايمام دان يڠ اكن جدي
حظيب كفدا سڬلا اوراڠ نڬري يڠ حضير دالم رومه ايت دان
سكلين فڤهول ايت مناريما عداة يڠ دباريكن ايت سراة منجاواة
دان مسوارتكن نام ايمام دان حظيب ايت مك ايتله سمڤي
الاكت نمان ايمام حظيب دان سودا ظاهير فدا اوراڠ دالم
نڬري ارتين تيداق بوليه لاڬي اوراڠ دالم نڬري مڽمبو نام كچيل
ايمام خطيب ايت جكلو سودا سلاسي دار فد سڬلا فرتوتوران
ايت مك ستو اوراڠيڠ چرديء فنداي بردبري برسندار دتوڠكاء
مڽمبڽكن سمبه سفرة عداة يڠترڤكي سلمان يائيت ممينتاء كفدا
سڬلا يڠ حضير بير سكلين اوراڠيڠ حضير ايت مينوم مكن ايتفون
مكنله سموهن اوراڠ ايت افبيلا سودا سلاسي داريفدا مينوم مكن
مك سكلين يڠ دودق ايت منديريكن فول ستو اوراڠ يڠ
چرديء فنداي بركات ممينتاء هنداق فولڠ كتمفت ماسيڠ
ابيفون جيكلو سودا دمينتاء دان نن فڤكل ممباري فرمينتاءن
ايت مك يا فولڤله سموان كتمفت سوراڠ ٢ — دان افبيلا سمڤي
فدا هاري جمعت مك خطيب دان ايمام داري اولية سڬلا
قريب بعيد داڠن رابنا فيڬي سمبهيڠ كمسجيد دان كلو سودا
سمبهيڠ جمعت مك سڬلا انق موداء مڤنتركن ايمام خطيب
ايت فولڠ كرومه دنسانڤن دان جيكلو سودا سمڤي دالم رومه
مك سڬلا يڠ مڤنتركن ايت ديباري مينوم مكن سفرة عداة

ايت برچاوان باڤق جوڠ نمان دان جيكلو سودا سديا سموان
مك دڤڠكيل نكري يائيت نن دسبوتكن نكري ستو ڤهول
دان ستو اوراڠ باسوكو دالم ستو٢ بواه فاروة برچمفور سما ڤڠكانوه
دان انق هوجوڠ امس يڠ دڤڠكيل٢ داري برمول ايت جوڠ *
دان جيكلو سودا حضير سكلا يڠترسبوة ايت مك دباري مينوم
مكن سرة عداة يڠ فاتوب لبيه منجاڠ ن داري منجڠا نن
داهول تدي نمان برهلي٘ برڭمفوڠن يڠ كدوا لبيه ڭداڠ سديكيت
داري فدا كمفوڠن يڠفرتام * دان جيكلو سودا سلاسي دار فدا مينوم
مكن مك سكلين ڤهول نن ساسوكون يڠ سودا دفرهلي٘كن
برمول تادي مڤمفيكن موفقة يڠ سودا ترداهول ايت مك
دخبركن نية نذر هنداق منديريكن ايمام دان خصيب مك
كات سڭلا ڤهول جيكلو سودا دبيكين نن سفنجڠ عادة كام تريماه
دان نن ڤڠكل ممينتاء تراڠ بڭيمان نن سفنجڠ عادة مك سڭلا
ڤهول يڠ خضير ايت منارا ڠكن ايسي عاداة كفدا نكري سكلين
دان عاداة فرابهكن ميمبر كفدا خطيب نن دهول ايتفون يڠ
ڤڠكل منا ريما سج سڭل كات ڤهول يڠ حضير ايت سراة دبواة
جنجي دان جيكلو سودا سمفي جنجي مك سيڤڠكلن منچاري
جاوي اتو كربو اكن فرهلي٘ يڠ كتيڭ نمان برڭمفوڠن ڭداڠ تيادا
منچاري اڤ٢ لاين ملينكن جاوي اتو كربو سما اسم ڭرام دان
لادا سج هان يائيت برچاوان دوا اتو تيڭ نمان جيكلو سودا
سديا يڠترسبوة ايت كلوفكي٢ هاري مك دبنتي جاوي اتو كربو
ايت مك دڤڠكيل اوراڠ يڠ توه٢ سداڠ فكي ايت مان يڠ ادا
كارب بعيد جرڭ مكن بربنتي نمان يائيت سرة برتاڤكن راسا
ڭولي لامق اتو ديداڤن ارتين جيكلر سڭلا اوراڠيڠ دڤڠكيل مكن
بربنتي ايت مڠات كوراڠ ڭارام ملينكن سيڤڠكل منمبه ڭارم
ڭولي يت دان جيكلو سودا سلاسي دار فدا مكن بربنتي كيرا٢
تڠه هاري اتو سمفي سودا وقتو ظوهور مك دماسوكن له سڭلا
اوراڠ ايسي نكري توه سودا كدالم روبه ايت تتفي سياف يڠ

كيتاب اوندڠ ٢

منديريكن ايمام دان خطيب

فصل ڤد مڤنكن سكل اوندڠ ٢ اوراڠملايو دياتس منديريكن ايمام خطيب داري اوال لالو كفدا اخيرن سمفي كفدا سمڤورن خطيب دان ايمام انيله ترسبوة ديباواه سطر اين ادان *

برمول ٢ هلي ٔ تيادا منچاري اف ٢ مكانن مليڠكن سٔوله ٢ سڤدار بكمان مكانن فلكي دان فاتڠ يائيت ممڤكيل سكلا نن بردنسانق دان نن برنينيق بوممإ نن برانق بكا مكن موفقة هنداق برايمام خطيب جكلو سودا سموفقة مك دتنتوكن نن اكن دجديكن ايمام دان خطيب دان كلو سودا تنتو مك دمولاي هنداق ممڤكيل ڤڠكانوه يائيت نمان برهلي ٔ كمڤوڠن كچيل نمان دان دچاري هايم باراڠ 6 اتو توجه ايكور دان ايتي ٔ بڠيت جوڠ دان د بلي بنتي كفكن سرة ايكن ٢ اير يائيت برچاون باڤق نمان جيكلو سودا سديا يڠ سدا ميكين ايت مك د ڤڠكيل سكلا ڤڠكانوه دالم نن سوكو دان اوراڠ سمندو دان چرديق فنداي سرة انق هوجوڠ امس يڠ دكات كاريب بعيد جيكلو سودا حضير كدالم رومه ايت مك د بياري ميڠم مكن سرة عداة يڠ فاتوب دان جيكلو سودا سلاسي دار فدا ميڠوم مكن * مك ديتاراڠكن نية نذر هنداق برايمام دان برخطيب كفدا سكلن يڠ حضير دالم رومه ايت سرة ممينتاٴ اجران اف ٢ يڠ اكن د كرجكن مك موفقة سكلا ڤڠكانوه سرة يڠ حضير سموان برسما دڠن يڠ ڤكل باتول مليڠكن ممڤكيل نكري لاڬي هان نن اكن د كرجكن ممونتڠ ستو ايكور كمبيڠ جيكلو سودا سموفقة مك د بواة جنجي ممڤكيل نكري جكلو جنجي سودا سمفي مك دچاري كمبيڠ دان هايم ايتي ٔ دان ايكن ٢ بڠيمان نن تدي جوڠ اكن فنمبه كمبيڠ

Gedrukt te Batavia, ter Lands-Drukkerij.—1861.

2
XXXII-226/2

كتاب اوندڭ ڤ منديريكن
ايمام دان خطيب

KITAB

OENDANG-OENDANG MENDIRIKAN PENGHOELOE.

Gedrukt te Batavia, ter Lands-Drukkerij. — 1860.

KITAB

OENDANG-OENDANG MENDIRIKAN PANGHOELOE

Pertama. Hiedoep nan bakarilahan namanja.

Kadoea. Matie nan bertoengkeh boedie namanja.

Katiega. Membangkitkan poesaka nan terbanam namanja.

Ka-ampat Membocat Panghoeloe sebab negrie baharoe namanja.

Adapoen tiap-tiap satoe Panghoeloe itoe badirikan satoe toengkeh bernama orang bersockoe.

Adapoen hidoep nan bakarilahan itoe apabila Panghoeloe soedah toeha atawa sakit atawa apa-apa hal.

Maka di toeroenkan Panghoeloe itoe kapada donsanaknja atawa kapada kamanakannja siapa-siapa iang patoetlah iang akan tempatnja manoeroenkan itoe dalam nan seboeah paroetnja dengan rela Panghoeloe itoe maka di tarangkan kapada anak boeahnja

1. Pertama berkampoengan ija memangil Panghoeloe nan sasoekoenja serta anak hoedjoeng amas membri tahoekan handak berhalik berbiaie tahlil.

2. Kadoewa perkara berkampoengan memangil Panghoeloe-panghoeloe dalam negrie handak mentjarie kaioe dan bras menoekoer karas-karas

3. Katiega perkara berkampoengan handak melapas sirih.

Apabila soedah sedia maka di pangil ipar pasoe-

mandan akan mengilai . memboewat makanan dan minoeman memasahkan nan matah memikoel nan brat mendjapoet nan djawoeh

Maka die lapas sirih kaloewar negrie kapada nan tiap-tiap bimba atawa kapada nan tiap-tiap laras hinga mana nan die maksoednja di tantoekan harinja.

Kamoedian die lapas koelansing dalam negrienja itoe petang harie dan harie pagienja sampei djandji itoe halek die lapaskan itoepoen pagie pagie die potong kerbouw die pangil Panghoeloe serta orang toeha-toeha dan segala orang nan tjerdik pandei dalam negrie maka berbantei namanja soedah makan berdjalan kaloewar.

Kamoedian tangah harie berkoempoel orang negrie itoe die tengah medan menantie orang nan tiap-tiap laras atawa orang nan tiap-tiap bimba Apabila soedah halir segala orang iang die pangil itoe naik karoemah dan djoewaro, maätoerkan doedoeknja.

Dan moelai darie nan tiga kadoedoekkan Panghoeloe.

Pertama die hoedjoeng roema doewa Panghoeloe dan satoe toeankoe nan mengadappi doewa orang basoekoe dan satoe malim iang patoet.

2. Kadoewa di pangkal roema tiega Panghoeloe dan mengadappi tiega orang basoekoe

3. Katiega die tengah roema tiega Panghoeloe dan mengadappie tiga orang basoekoe.

Maka die doedoekkan poela tiap-tiap orang samowanja apabila selasei doedoeknja itoe maka die tating djambar makanan dan minoeman dan djika soedah telatah samowanja djambar itoe maka berdirilah Djoe-

waro menjembahkan kata kapada pertiappan Panghoeloe rapat orang nan tiega djnis nan saisi roema itoe maka die himbaoekan galarnja nan die angkat djadie Panghoeloe itoe die saboetkan galarnja Panghoeloe itoe iang die pakeinja

Ietoepoen die himbaoekan galar toengkehnja nan djadie orang basoekoe serta die seboetkan djikaloe kaboekit sama mandakie kaloerah sama manoeroen dan toengkehnja itoe kaboekit die bawah mandakie kaloerah die bawah menoeroen maka segala Panghoeloe mendirikan satoe orang nan tjerdik pandei djadi wakil orang nan saisi roema itoe berdirie menariemakan kata itoe berserta masjawaratkan sekalie kapada segala orang nan doedoek damikianlah adanja

Kamoedian makanlah segala orang iang halir dalam roema itoe Adapoen iang die namakan orang iang tiga djnies itoe Pertama segala Panghoeloe, kadoewa segala Imam Chatib, katiga segala Doebalang.

Matie nan bertoengkeh boedi.

Apabila matie satoe orang Panghoeloe maka die pasang badil maka datanglah orang isi negrie mendjangoeh kakampoeng tampat Panghoeloe nan matie itoe maka doedoeklah ija berkoempoel die halaman bermedan

Maka die isi adat kapada negrie toenggoeh namanja sepandjang adat nan die biasakan sepaho satengah tahil, atawa setahil.

Maka die letahkan ikat dan tombak, dan kris die medan doedoek itoe die halas baik-baik

Maka moefakat nenek mamah mentjarie iang akan ganti Panghoeloe iang matie itoe dan akan

toengkehnjâ bernama orang basoekoe kaloe soedah dapat moefakatnja soedah tentoe satoe orang iang akan djadi Panghoelo dan satoe orang iang djadie orang basoekoe

Maka di bawah kamedan doedoek itoe mengadap pertiapan Panghoeloe orang nan tiga djenis di medan doedoek itoe.

Dan serta nenek mamah mendirikan satoe orang nan tjerdik pandei akan menjembahkan kata kapada pertiapan Panghoeloe di medan doedoek itoe maka berdirila ja sama-sama iang akan di angkat djadi Panghoeloe itoe maka di trangkanla galarnja atawa namanja dan di paliatkan roepanja iang akan djadi Panghoeloe itoe dan di trangkan galarnja iang akan djadi orang basoekoe.

Maka pertiapan Panghoeloe itoe mendirikan satoe wakil nan tjerdik pandei maka wakil itoe badirie mendjawab kata itoe serta mesjawaratkan kapada orang banjak.

Maka die lakatkan ikat dan die pagangkan tombak dan die sisikkan kries kapada orang nan die angkat djadie Panghoeloe itoe.

Dan apabila selasei segala perkara itoe maka die mandiekan mait tadie kamoedian die boengkoes dengan kapan tiga lampies.

Ietoepoen die bawah mait kapakoeboeran maka kerapatan Panghoeloe itoe serta orang iang tiga djinies pergie mengiringkan mait itoe kapakoeboeran.

Maka segala Imam Chatib mendirikan orang iang akan menjambahiangkan itoe, itoepoen die tating tsidakhah kapada segala Panghoeloe karapatan orang nan tiga djinies sapertie adat nan die biasakan djoega

damikianlah dan mait itoe die masoekkan kadalam koeboer.

Membangkitkan poesaka nan terbanam.

Maka moefakatlah ienja nan badansanak donsanak mentjarie satoe orang iang akan djadie Panghoeloe dan satoe orang iang akan djadi orang basoekoe.

Apabila dapat moefakat itoe soedah tentoe iang akan djadie Panghoeloe dan satoe orang iang akan djadie orang basoekoe

Maka die koempoel pertiapan Panghoeloe nan sasoekoenja katengah roema serta minoem makan menarangkan maksoednja itoe.

Kamoedian berkampoengan poela mengampoengkan negrie katenga roema serta didirikan satoe orang nan tjerdik pandei Djoewaro namanja maka Djoewaro itoe menjambahkan kata kapada pertiapan Panghoeloe menjatakan handak mendirikan Panghoeloe membangkitkan poesaka nan tabanam.

Maka pertiapan Panghoeloe mendirikan satoe wakiel akan mendjawab kata itoe maka wakil itoepoen mendjawab menarimakan kata itoe menarangkan kapada pertiapan Panghoeloe–panghoeloe

Maka pertiapan Panghaeloe–panghoeloe itoe moefakat melihat nan sepandjang adat apabila soeda dapat moefakatnja itoe labetoel sepandjang adat ijalah pertiapan Panghoeloe itoe melimpahkan kapada wakil tadie manarimakan kata nan pangka serta membarie iezin soepaia die lansoengkan kadjo itoe serta die takoeh djandjinja.

Kamoedian orang iang akan mendirikan poesaka

itoe mendjadiakan pakakas mentjari kaijoe dan batas dan djawie iang akan die potong.

Apabila soedah sedia samowanja itoe maka die pangiel ipar pasoemandan akan mendjapoet nan djawoeh memikoel nan barat mamasakkan nan matah die potong djawie die pangil Panghoeloe kerapatan orang nan tiga djinis serta djoewaro.

Maka badirila djoewaro itae mendoedoekkan pertiapan Panghoeloe kerapatan orang nan tiga djinis sapertie atoeran nan pertama djoega

Berboewat Panghoeloe sebab negrie baharoe.

Moefakat segala isie negri mentjarie siapa-siapa iang patoet akan djadie Panghoeloe nan berbangsa dan nan kaia nan loeroes, satoe orang atawa doewa orang dalam satoe-satoe soekoe.

Apabila soeda dapat moefakatnja itoe maka die tatabkan dengan karapatan orang banjak.

Ietoepoen die barie tahoekanlah kapada orang negrie lain iang dekat negrie baharoe itoe.

Dan tiap tiap satoe Panghoeloe-panghoeloe itoe didirikan djoega satoe toengkeh iang djadie orang basoekoe

Kamoedian tiap-tiap satoe orang iang djadie Panghoeloe itoe borhaleh sapertie atoeran iang pertama djoega.

as

lie
ja-
ah
an

ia
a-

pa
sa
va

b-

e-

oe
ng

g-
na

Gedrukt te Batavia, ter Lands-Drukkerij. — 1860.

مک ڤرتياڤن ڤڤبول ايت موڤقة مليهة نن سڤنجڠ عدات اڤبيلا سودا داڤت موڤقتن ايت له‌باتول سڤنچڠ عداة ايله ڤرتيا ڤن ڤڤبول ايت مليمڤيکن کڤدا واکيل تادي مناريمکن کات نن ڤڤکا سرة ممباري ايذين سفاي د لنسوڠکن کرجا ايت سرة ديتاکوء جنجين *

کمدين اوراڠڠ اکن مندير يکن ڤوساک ايت مڤاديا کن ڤکس منچاري کايو دان براس جاوي يڠ اکن د ڤوتڠ *

اڤبيلا سودا سديا سمڤان ايت مک د ڤڤکيل ايڤر فاسو مندان اکن منجاڤوة نن جاوا مميکول نن براة مماسڤکن نن ماته د ڤوتوڠ جاوي د ڤڤکيل ڤڤبول کرڤانن اوراڠنن تيک جنيس سرة جوارو *

مک برديريله جوارو ايت مندودڤکن ڤرتياڤن ڤڤبول کراڤانن اوراڠنن تيک جنيس سفرة اتوران نن ڤرتام جوک *

بربوات ڤڤبول سبب نکري بيارو *

موڤقت سکلا ايسي نکري منچاري سياف ٢ يڠ فاتوة اکن جدي ڤڤبول نن بربڤسو دان نن کاي نن لوروس ساتو اوراڠ اتو دوا اوراڠ دالم ساتو ٢ سوکو *

اڤبيلا سودا داڤت موڤقتن ايت مک ديتاتبکن داڠن کرڤتن اوراڠباڤيق *

ايتڤون د بري تادو کڤدا اوراڠ نکري لاين يڠ داکة نکري بيارو ايت *

دان تيڤ ٢ ساتو ڤڤبول ٢ ايت ديديريکن جوک ساتو توڠکيء يڠ جدي اوراڠ باسوکو کمدين تيڤ ٢ ساتو اوراڠ يڠ جدي ڤڤبول ايت برهليء سفرة اتوران يڠ ڤرتام جوک *

مک د يلاكنكن ايكة دان د ڤڠكن تومبأ دان د سسيڤكن كاريس كڤدا اوراڠنن د اڠكة جدي ڤڠهول ايت *
دان اڤبيلا سلاسي سكلا ڤركارا ايت مک د مندريكن مايية تادي كمدين د بوڠكوس داڠن كاين تيڠ لمڤيس *
ايتڤون ديباوء مايية كڤاكوبوران مک كاراڤاتن ڤڠهول ايت سرة اوراڠيڠ تيڠ جنيس ڤرڠي مڠيريڤكن مايية ايت كڤا كوبوران *
مک سكلا ايمام خطيب مندريكن اوراڠيڠ اكن مڤمبيريڤكن مايية ايت ايتڤون ديتاتيڠ صيداقه كڤدا سكلا ڤڠهول كرڤاتن اوراڠنن تيڠ جنيس سڤرت عاداة نن د بياسكن جوڠ داميكينله دان مايية ايت د ماسوء كن كدالم كوبور *

ممبڠكيتكن ڤوسكو نن تبانم *

مک موڤقتله ايت نن بدنسانق ٦ منچاري ساتو اوراڠيڠ اكن جدي ڤڠهول دان ساتو اوراڠيڠ اكن جدي اوراڠيڠ باسوكو *
اڤبيلا داڤت موڤقة ايت سودا تنتو يڠ اكن جدي ڤڠهول دان ساتو اوراڠيڠ اكن جدي اوراڠ باسوكو *
مک د كومڤول ڤرتيافن ڤڠهول نن ساسوكون كتڤه رومه سرة ميڼم مكن مناراڠكن مقصودن ايت *
كمدين بركمڤوڠن ڤول مڠمڤوڠكن نڬري كتڤه رومه سرة ديديريكن ساتو اوراڠ نن چردي ء ڤنداي جوارو نمان مک جوارو ايت مڤمبيكن كات كڤدا ڤرتيافن ڤڠهول مڤتكن هنداق مندريكن ڤڠهول ممبڠكيتكن ڤوسكو نن تبانم *
مک ڤرتيافن ڤڠهول مندريكن ساتو واكيل اكن منجاواب كات ايت مک واكيل ايتڤون منجاواب مناريمكن كات مناراڠكن كڤدا ڤرتيافن ڤڠهول ٢ *

كمدين مكنله سڭلا اوراڠڭ حضير دالم رومه ايت اداڤون يڠ د نمكن اوراڠڭ تيڠ جنيس ايت ڤرتام سڭلا ڤڤهول كدواه سڭلا ايمام خطيب كتيڠ سڭلا د بلڠ *

مات نن باتوڠكي بودي *

اڤيلا مات ساتو اوراڠ ڤڤبول مك د ڤاسڠ بديل مك داتڠله اوراڠ ايسي نڭري منجاڠوء ككمڤوڠ تمڤت ڤڤبول نن مات ايت مك دودقله اي بركمڤول د هلامن برميدان *
مك د ايسي عداة كڤدا نڭري توڠكوء نمان سڤنجڠ عداة نن د بياسكن سڤاه ستڠه تهيل اتو ستيبل مك ديلاتڤكن ايكة دان تومباء دان كاريس د ميدان دودق ايت د هاليه بايك ٢ *
مك موڤقة نينيء مماء منجاري يڠ اكن ڭنتي ڤڤبول يڠ مات ايت دان اكن توڠكيي برنام اوراڠ باسوكو كلو سودا دافت موڤقتن سودا تنتو ساتو اوراڠڭ اكن جد ڤڤبول دان ساتو اوراڠ يڠ جدي اوراڠ باسوكو *
مك ديباوء كميدان دودق ايت مڤاداب ڤرتياڤن ڤڤبول اوراڠ نن تيڠ جنس د ميدان دودق ايت *
دان سواة نينيء مماء مندير يكن ساتو اوراڠ نن چردي ڤنداي اكن مڤمبيكن كات كڤد ڤرتياڤن ڤڤهول د ميدان دودق ايت مك بردير يله اي ا سما ٢ يڠ اكن د اڠكة جدي ڤڤبول ايت مك د توڠكنله ڭلرن اتو نمان دان د فيلاتكن روڤان يڠ اكن جدي ڤڤبول ايت دان ديتاراڠكن ڭلرن يڠ اكن جدي اوراڠ باسوكو *
مك ڤرتياڤن ڤڤبول ايت مندير يكن ساتو واكيل نن چردي ڤنداي مك واكيل ايت بادير ي منجاواب كات ايت سرة ماسوارا تكن كڤدا اوراڠ باڤق *

ممدين د يلاڤس كونتسيڠ دالم نڬريڤ ايت ڤاتڠ هاري دان هاري ڤڬين سمڤي جنجي ايت هالي٘ ديلاڤسكن ايتڤون ڤڬي ٢ د ڤوتڠ كربو د ڤڬكيل ڤڤبول سرة اورڠ توا ٢ دان سكلا اورڠنن چردي٘ ڤندي دالم نڬري مك٘ بربنتي نمان سودا مكن برجلن كلوار *

كمدين تڠه هاري بركومڤول اوراڠ نڬري ايت د تڠه ميدان مننتي اوراڠ نن تيڤ ٢ لاراس اتو اوراڠنن بيمبا افيلا سودا حا حاضير سكلا اوراڠيڠ د ڤڬيل ايت نايك كارومه دان جوارو ماتورڬن دودوڤن *

دان مولاي دري نن تيك٘ كادودڤكن ڤڤبول *

1 نرتام د هوجڠ رومه دوا ڤڤبول دان ساتو تونكو نن مڠادافي دوا اوراڠ باسوكو دان ساتو معليم يڠ فاتوة *
2 كادوا د ڤڬكل رومه تيك٘ ڤڤبول دان مڠادڤي تيك٘ اوراڠ باسوكو *
3 كاتيك٘ د تڠه رومه تيك٘ ڤڤبول دان مڠادڤي تيك٘ اورڠ باسوكو *

مك٘ دي٘ دودڤكن ڤول تيڤ ٦ اوراڠ سمبن افيل سلاسي٘ا دودڤن ايت مك٘ ديتاتيڠ جمبا مكانن دان مينومن دان جك٘ سودا تلاته سمبان جمبا ايت مك٘ بديريله جوارو مڤمبڤكن كات كڤدا ڤرتياڤن ڤڤبول راڤت اوراڠنن تيك٘ جينيس نن سايسي رومه ايت مك٘ د هيمبوكن كلارن نن د٘اڠكت جادي ڤڤبول ايت د سابوتكن كلارن ڤڤبول ايت يڠ د ڤكين *

ايتڤون د هيمبوكن كلار توڠكين نن جدي اوراڠ باسوكو سرة د سابوتكن جيكلو كبوكيت سما مندا كي كلورا سما مانورون دان توڠكين ايت كبوكيت ديباوا مندا كي كلورا ديباوا مانورون *

مك٘ سكلا ڤڤبول مندير يكن ساتو اوراڠنن چردي٘ ڤندا ي جدي واكيل اوراڠنن سا ايسي رومه ايت بردير ي منريمكن كات ايت سرة ماسوارتكن سكلي كڤدا سكلا اوراڠنن دودق دا ميكينله ادان *

2

بسم الله الرحمن الرحيم ۞

انداڠ ٢ مندیريکن ڤهول دالم نڬري *
ڤرتام هيدف نن بکاريضاهن نمان *
کادوا مات نن باتوڠکئ بودي نمان *
کاتيڬ ممبڠکيتکن فوساک نن تبانم نمان *
کاامڤت ممبوات ڤڠبول سبب نڬري بيارو نمان *

ادافون تيف ٦ ساتو ڤهول ايت باديريکن ساتو توڠکئ بنام اوراڠباسهوک *
ادافون هيدف نن بکاريضاهن ايت افيلا ڤڠبول سودانواه اتو سکيت اتو افا ٢ حل *
مک د تورونکن ڤهول ايت کفدا د نسانڤ اتو کفدا کمنکنڤ سييف ٦ يڠ فاتوتلاه يڠ اکن تمڤتن مانورونکن ايت دالم نن سابوا فاروتن داڠن ريضا ڤڠبول ايت مک د تاراڠکن کفدا انق بواهن *

1 فرتام برکمفوڠن اي ممڠکيل ڤڠبول نن ساسوکون سوات انق هوجوڠ امس ممباري تبوکن هندق برالئ بربياي تبائيل *

2 کادوا فرکارا برکمفوڠن ممڠکيل ڤڠبول ٢ دالم نڬري ٥ هندق منچاري کايو دان براس مانوکور کاراس ٢ *

3 کتيڬ فرکارا برکمفوڠن هنداق ملافس سيري *
افيلا سودا سديا مک د ڤڠکيل ايفرفا سومندان اکن مڠکيلاي ممبوات مکانن دان مينومن مماسقکن نن ماتي ممبکول نن براة منجاڤوت نن جاوا *
مک د يلافس سيري کلوار نڬري کفدا نن تيف ٢ بيمبا اتو کفدا نن تيف ٦ لاراس هيڠڬا مان نن د مقصودن د تنتوکن هرين *

1/
254.
XXXII – 226 1–3/

اوضوغ م قشقول

BAT.
GENOOTSCHAP
VAN
K.E.N.W.

XXXII, 226

256